PJT-40
PROJECTOR MOUNT

OM#	OM1100603

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BENUTZERHANDBUCH
INSTRUCTIEHANDLEIDING
MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE
KEZELÉSI KÉZIKÖNYV
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUGERVEJLEDNING
ASENNUSOPAS
MONTERINGSANVISNING
MANUAL CU
NAVODILA
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
TALİMAT KILAVUZU
BRUKSANVISNING
说明手册
取扱説明書

Max weight 40 lbs – 18.1kg
CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

Reduce.Reuse.Recycle

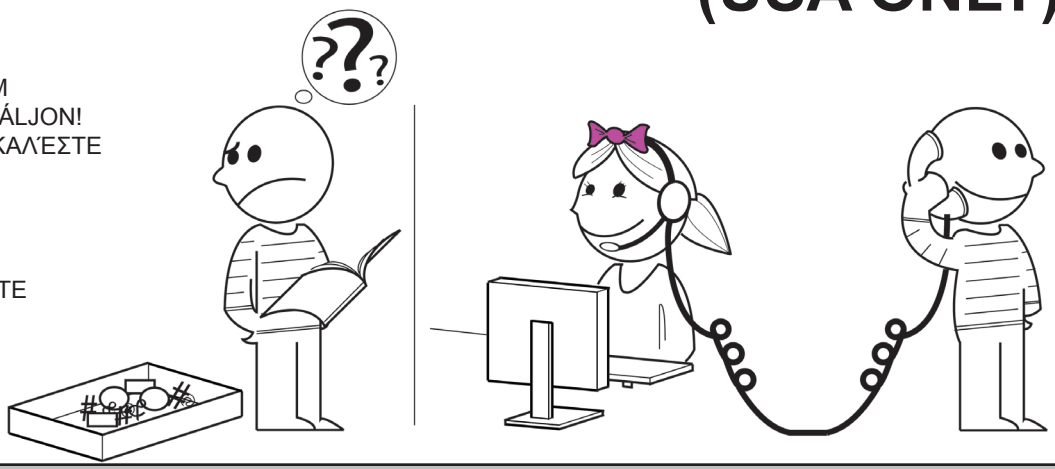
PN:888-97-326-W-00 revB

QUESTIONS? 1-800-MOUNT-IT (1-800-668-6848)

NEED HELP? PLEASE CALL

¿NECESITA AYUDA? LLÁMENOS.
BESOIN D'AIDE? VEUILLEZ APPELER
BRAUCHEN SIE HILFE? RUFEN SIE UNS BITTE AN
HULP NODIG? BEL DAN MET
SEVE AIUTO? CHIAMARE
POTRZEBUJESZ POMOCY? ZADZWOŃ
POTŘEBUJETE POMOC? ZAVOLEJTE NÁM
SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE? TELEFONÁLJON!
ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ; ΠΑΡΑΚΑΛΟΎΜΕ ΚΑΛΈΣΤΕ
PRECISA DE AJUDA? CONTACTE
BRUG FOR HJÆLP? RING TIL
TARVITSETKO APUA? SOITA
REIKIA PAGALBOS? SKAMBINKITE
POTREBUJETE POMOC? PROSÍM, VOLAJTE
НУЖНА ПОМОЩЬ? ЗВОНИТЕ
YARDIM MI LAZIM? LÜTFEN BIZI ARAYIN
TRENGER DU HJELP? RING OSS
您需要帮助吗？请致电
ご質問がある場合は、お電話ください

1-800-MOUNT-IT (USA ONLY)



DISCLAIMER - WARNING INFORMATION

Disclaimer – Ergotron, Inc. has extended every effort to ensure to accuracy and completeness of this manual. However, Ergotron, Inc. does not claim that the information covers all installation or operational variables. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Regarding the information contained herein, Ergotron, Inc. makes no representation of warranty, expressed or implied, and assumes no responsibility for accuracy, sufficiency, or completeness of the information contained in this document.

Wall Mounts

WARNING: FAILURE TO READ, THOROUGHLY UNDERSTAND, AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY, DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, OR VOIDING OF FACTORY WARRANTY!

For ceiling mounted products, professional installation is highly recommended. The included mounting plate and hardware has been designed for wood beams and joists 2"x4" and greater. For a safe installation, the ceiling must support 4 times the weight of the total load. The installer is responsible for verifying that the ceiling structure will safely support the total load of the product using the selected mounting hardware for the particular installation.

Do not attempt to install or assemble this product if the product or hardware is damaged or missing. In the event that replacement parts or hardware are needed, please contact Customer Service at 1-800-668-6848 or info@omnimount.com. International customers needing assistance should contact the Dealer from which they purchased the product.

ESPAÑOL

Descargo de responsabilidad. Ergotron, Inc. ha puesto el máximo esfuerzo para que este manual sea preciso y completo. No obstante, no garantiza que la información aquí incluida cubra todos los detalles, condiciones o variantes. Tampoco prevé todas las posibles contingencias relacionadas con la instalación o el uso de este producto. La información que contiene este documento queda sujeta a cambio sin aviso previo o compromiso alguno. Ergotron, Inc. no ofrece ninguna garantía, ni expresa ni implícita, respecto de la información aquí incluida. Ergotron, Inc. no se responsabiliza de la precisión de la información provista en este documento, ni tampoco de que sea completa o suficiente.

Soportes de pared

ADVERTENCIA: NO LEER, ENTENDER CABALMENTE O SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES PUEDE DERIVAR EN LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES O LA NULIDAD DE LA GARANTÍA OTORGADA POR EL FABRICANTE.

Para los productos que se instalan en el techo, se recomienda que la instalación esté a cargo de un profesional. La placa de sujeción y las piezas incluidas están diseñadas para vigas y viguetas de madera de 51 mm x 102 mm (2 pulgadas x 4 pulgadas) o más grandes. Para realizar una instalación segura, el techo debe poder soportar cuatro veces el peso de la carga total. El instalador es el responsable de comprobar que la estructura del techo soporte de manera segura la carga total del producto. Para ello, debe utilizar las piezas específicas para la instalación en cuestión.

No instale ni ensamble el producto si éste o las piezas suministradas presentaran daños o si faltara algún elemento. Si necesita repuestos o piezas, comuníquese con Atención al Cliente por teléfono al 1-800-668-6848 o por escrito a info@omnimount.com. Si reside en otro país, comuníquese con la tienda donde compró el producto.

FRANÇAIS

Dénégation de responsabilité – Ergotron, Inc. vise l'exactitude et la complétude du présent manuel, toutefois, ne prétend en aucun cas que les informations contenues dans le présent document couvrent tous les détails, conditions ou variations. L'entreprise ne prévoit pas non plus tous les cas de figures possibles liés à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à modification sans préavis, ni obligation quelconque. Ergotron, Inc. ne fait aucune déclaration quant à une garantie expresse ou implicite concernant les informations contenues dans le présent document. Ergotron, Inc. n'est en aucun cas responsable de l'exactitude, de l'exhaustivité, ni de la suffisance des informations contenues dans le présent document.

Supports muraux

ATTENTION : SI VOUS NE LISEZ, NI NE COMPRENEZ, NI NE SUIVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES CES INSTRUCTIONS, IL POURRAIT S'ENSUIVRE DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE!

Il est fortement recommandé que tous les produits montés au plafond soient installés par un professionnel. La plaque de fixation et la quincaillerie incluses sont conçues pour des poteaux et des solives en bois de 51 mm x 102 mm (2 x 4 po) et plus. Pour que l'installation soit sécuritaire, le plafond doit pouvoir supporter 4 fois le poids de la charge appliquée. L'installateur est responsable de vérifier que la structure du plafond est capable de supporter, en toute sécurité, la charge totale du produit en utilisant la quincaillerie de fixation sélectionnée pour l'installation correspondante.

Si le produit est endommagé ou que des fixations sont manquantes ou endommagées, n'installez pas le produit. Si vous avez besoin de pièces ou de quincaillerie de rechange, veuillez contacter le Service à la clientèle au 1-800-668-6848 ou info@omnimount.com. Pour les clients internationaux, contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

DEUTSCH

Haftungsausschluss – Ergotron, Inc. hat dieses Handbuchs mit größter Sorgfalt erstellt, um es so genau und vollständig als möglich zu machen. Ergotron, Inc. erhebt jedoch keinen Anspruch darauf, dass die hierin bereitgestellten Informationen alle Einzelheiten, Bedingungen und Änderungen umfassen. Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung in Verbindung mit der Montage oder Verwendung dieses Produkts. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen können jederzeit ohne jegliche Vorankündigung geändert werden, ohne dass Verbindlichkeiten oder Verpflichtungen für Ergotron, Inc. entstehen. Ergotron, Inc. macht keinerlei Zusicherungen und lehnt jedwede ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich der hierin bereitgestellten Information ab. Ergotron, Inc. übernimmt keinerlei Gewähr für die Genauigkeit, Vollständigkeit oder Qualität der in diesem Dokument bereitgestellten Information.

Wandhalterungen

WARNUNG: LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN. EINE NICHTBEACHTUNG DERSELBEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN, SACHSCHADEN ODER ZUM ERLÖSCHEN DER WERKSGARANTIE FÜHREN!

Für die Montage von Produkten an der Decke wird die Installation durch qualifiziertes Fachpersonal dringend empfohlen. Die Montageplatte und das Befestigungsmaterial, die im Lieferumfang enthalten sind, sind für Holzbalken und –träger mit den Mindestmaßen von 51 mm x 102 mm (2" x 4") bestimmt. Für eine sichere Installation muss die Tragkraft der Decke mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts betragen. Die Person, die die Montage vornimmt, hat sicherzustellen, dass die geeigneten Befestigungsteile zur Montage verwendet werden und die Deckenstruktur das Gesamtgewicht des Produkts sicher trägt.

Versuchen Sie nicht, die Wandhalterung zu installieren oder montieren, wenn sie beschädigt ist oder ein Befestigungsteil fehlt. Bei Bedarf an Ersatz- oder Befestigungsteilen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter 1-800-668-6848 oder info@omnimount.com. Kunden im Ausland sollten sich bei Bedarf an Hilfestellung an den Händler wenden, bei dem sie das Produkt erworben haben.

PN:888-97-326-W-00 revB

DISCLAIMER - WARNING INFORMATION

NEDERLANDS

Vrijwaring – Het is de bedoeling van Ergotron, Inc. dat deze handleiding zo nauwkeurig en volledig mogelijk is. Ergotron, Inc. beweert echter niet dat de informatie in deze handleiding alle details, omstandigheden of variaties omvat. Evenmin wordt in dit document rekening gehouden met elke mogelijke onvoorziene gebeurtenis in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting hiertoe worden gewijzigd. Ergotron, Inc. geeft geen enkele verklaring over expliciete of impliciete garantie met betrekking tot de informatie in deze handleiding. Ergotron, Inc. is niet aansprakelijk voor de nauwkeurigheid, volledigheid of toereikendheid van de informatie in dit document.

Wandbevestigingen

WAARSCHUWING: ALS U NIET ALLE INSTRUCTIES LEEST, GOED BEGRIJPT EN OPVOLGT, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL, SCHADE AAN PERSOONLIJKE EIGENDOMMEN OF HET VERVALLEN VAN DE FABRIEKSGARANTIE!

Voor plafondgemonteerde producten is installatie door een erkende vakman zeer aan te bevelen. De meegeleverde montageplaat en hardware zijn ontworpen voor houten balken en dwarsbalken van 51 mm x 102 mm (2”x4”) en groter. Voor een veilige installatie moet het plafond 4 keer het gewicht van de totale belasting kunnen dragen. De installateur moet nagaan of de plafondstructuur de totale belasting van het product veilig kan dragen met de gekozen montagehardware voor de specifieke installatie.

Probeer dit product niet te installeren of monteren indien het product of de hardware beschadigd is of ontbreekt. Als u vervangende onderdelen of hardware nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantenservice via 1-800-668-6848 of info@omnimount.com. Internationale klanten die ondersteuning nodig hebben, moeten contact opnemen met de dealer waar zij het product hebben gekocht.

ITALIANO

Dichiarazione di non responsabilità - Ergotron, Inc. intende rendere questo manuale accurato e completo. Tuttavia, Ergotron, Inc. non si assume la responsabilità che le informazioni contenute al suo interno coprano tutti i dettagli, le condizioni o variazioni. Né è tenuta a prendere provvedimenti per ogni possibile circostanza correlata all’installazione o all’uso del presente prodotto. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo di qualsiasi natura. Ergotron, Inc. non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, relativamente alle informazioni ivi contenute. Ergotron, Inc. non si assume alcuna responsabilità riguardo l’accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Montature a parete

AVVERTENZA: LA MANCATA LETTURA, COMPRENSIONE COMPLETA, OSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI PUÒ COMPORTARE GRAVI LESIONI PERSONALI, DANNI A COSE O INVALIDARE LA GARANZIA DI FABBRICA.

Per i prodotti montati a soffitto, si consiglia di rivolgersi a un installatore professionista. La piastra di montaggio e i componenti inclusi sono stati progettati per travi e travetti in legno di 51mmx102mm (2”x4”) e superiori. Per un’installazione sicura, il soffitto deve essere in grado di sostenere 4 volte il peso del carico complessivo. L’installatore deve verificare che la struttura del soffitto sia in grado di sostenere il carico complessivo del prodotto utilizzando i componenti di montaggio selezionati per l’installazione specifica.

Non tentare di installare o assemblare il prodotto se il prodotto stesso o i componenti risultano danneggiati o mancanti. Nel caso in cui fosse necessario sostituire parti o componenti, si prega di contattare il Servizio Clienti al numero 1-800-668-6848 o all’indirizzo di posta elettronica info@omnimount.com. I Clienti internazionali che necessitano di assistenza possono rivolgersi al Rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

POLSKI

Wyłączenie odpowiedzialności – Firma Ergotron, Inc. podejmuje starania, aby ta instrukcja zawierała precyzyjne i kompletne informacje. Mimo to firma Ergotron, Inc. nie twierdzi, że informacje zawarte w tej publikacji opisują wszystkie szczegóły, warunki czy odmiany. Nie przedstawiają również wszystkich możliwych przypadków związanych z montażem lub użyciem tego produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia i bez żadnych zobowiązań. Firma Ergotron, Inc. nie wydaje żadnej gwarancji, wyraźnej ani dorozumianej, odnośnie informacji zawartych w tej publikacji. Firma Ergotron, Inc. nie przyjmuje na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność ani wystarczającą ilość informacji przedstawionych w tym dokumencie.

Uchwyty ścienne

OSTRZEŻENIE: NIEPRZECZYTANIE, NIEDOKŁADNE ZROZUMIENIE LUB NIEPRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH INSTRUKCJI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNEGO URAZU CIAŁA, USZKODZENIA MIENIA LUB NARUSZENIA GWARANCJI FABRYCZNEJ!

Zaleca się, by urządzenia sufitowe były montowane przez wykwalifikowanego instalatora. Dołączona płyta montażowa wraz z osprzętem jest zaprojektowana do belek i legarów o rozmiarze co najmniej 51 mm x 102 mm (2”x4”). W celu zapewnienia bezpiecznego montażu sufit powinien być w stanie utrzymać wagę czterokrotnie przekraczającą całkowite obciążenie. Instalator jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy w przypadku użycia wybranego osprzętu montażowego i konkretnej metody instalacji konstrukcja sufitu bezpiecznie podtrzyma całkowity ciężar produktu.

Nie próbować instalować lub montować tego produktu, gdy produkt lub osprzęt jest uszkodzony lub niekompletny. Jeśli niezbędne są części lub elementy zamienne, prosimy o kontakt z obsługą klienta pod numerem 1-800-668-6848 lub pod adresem info@omnimount.com. Klienci za granicą w celu uzyskania pomocy powinni się skontaktować ze sprzedawcą, od którego kupili produkt.

ČESKY

Odmítnutí zodpovědnosti – Společnost Ergotron, Inc. zamýšlí udělat tuto příručku přesnou a kompletní. Společnost Ergotron, Inc. ale nezaručuje, že zde obsažené informace zahrnují všechny detaily, podmínky nebo odchylky. Ani neposkytuje na každou možnou eventualitu ve spojitosti s instalací nebo použitím tohoto výrobku . Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být bez upozornění či jakéhokoli závazku změněny. Společnost Ergotron, Inc. nevydává žádné záruky, vyslovené ani nevyslovené, s ohledem na zde obsažené informace. Společnost Ergotron, Inc. nebere žádnou zodpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací obsažených v tomto dokumentu.

Nástěnné držáky

VAROVÁNÍ: OPOMENUTÍ SI PŘEČÍST, DŮKLADNĚ POROZUMĚT A ŘÍDIT SE VŠEMI INSTRUKCEMI MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ OSOB , POŠKOZENÍ OSOBNÍHO MAJETKU ČI ZRUŠENÍ ZÁRUKY VÝROBCE!

V případě instalace výrobků na strop je rozhodně doporučeno použití specializované firmy. Dodaná montážní deska a spojovací prvky byly navrženy pro dřevěné trámy a nosníky o rozměrech 51 x 102 mm (2” x 4”) a větší. Pro bezpečnou instalaci je třeba, aby strop, na který je výrobek připevněn, měl nosnost odpovídající čtyřnásobku hmotnosti celkového zatížení. Instalující osoba je zodpovědná za ověření, zda konstrukce stropu bezpečně vydrží celkové zatížení výrobkem při použití zvolených montážních spojovacích prvků pro konkrétní instalaci.

Nepokoušejte se nainstalovat nebo skládat tento výrobek, jsou-li výrobek nebo spojovací prvky poškozené nebo pokud chybějí části. V případě, že jsou zapotřebí náhradní součástky nebo spojovací prvky, kontaktujte Oddělení služeb zákazníkům na čísle +1-800-668-6848 nebo e-mailem info@omnimount.com. Mezinárodní zákazníci, kteří potřebují pomoc, by měli kontaktovat prodejce, u kterého si výrobek zakoupili.

MAGYAR

Felelősséget kizáró nyilatkozat – Az Ergotron, Inc. célja, hogy jelen kézikönyv pontos és teljes legyen. Ezzel együtt az Ergotron, Inc. nem állítja, hogy az itt tartalmazott információk minden részletre, feltételre vagy változatra kiterjednek. Ezek szintén nem terjednek ki a termék beszerelésével vagy használatával kapcsolatos minden lehetséges vészhelyzetre. A kézikönyvben szereplő információk előzetes értesítés vagy egyéb kötelezettség nélkül megváltozhatnak. Az Ergotron, Inc. vállalatot az itt közölt információkkal kapcsolatban semmiféle kifejezett vagy hallgatólagos garanciavállalási kötelezettség nem terheli. Az Ergotron, Inc. nem vállal felelősséget a dokumentumban szereplő információk pontosságáért, teljességéért vagy elegendő voltáért.

Fali tartók

FIGYELEM: HA A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT NEM OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZI, ILLETVE AZOKAT NEM KÖVETI, AZ SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, ANYAGI KÁROKAT VAGY A GYÁRI JÓTÁLLÁS ELVESZTÉSÉT EREDMÉNYEZHETI!

Födémre szerelt termékek esetén ajánlatos szakember segítségét kérni. A mellékelt tartólemez és tartozékokat úgy alakították ki, hogy 51 mm x 102 mm (2”x4”) vagy nagyobb méretű fagerendákra vagy födémgerendákra szereljék. A biztonságos felszereléshez a födémnek el kell bírnia a teljes terhelés súlyának négyszeresét. A szerelést végző személy felel annak ellenőrzéséért, hogy a födémszerkezet biztonságosan el fogja-e bírni a termék teljes súlyát az adott felszereléshez kiválasztott tartozékok esetén.

Ha a termék vagy a tartozékok sérültek, illetve hiányosak, ne kísérelje meg a beszerelést vagy az összeszerelést. Amennyiben cserealkatrészekre vagy -tartozékokra van szüksége, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal a 1-800-668-6848 számon vagy info@omnimount.com címen. A segítségre szoruló nemzetközi ügyfelek lépjenek kapcsolatba azzal a kereskedelmi egységgel, amelytől a terméket vásárolták.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Αποποίηση ευθύνης – Η Ergotron, Inc. στοχεύσει να καταστήσει το παρόν εγχειρίδιο ακριβές και ολοκληρωμένο . Εντούτοις, η Ergotron, Inc. δεν αξιώνει ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο πάρον καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, τις συνθήκες ή τις παραλλαγές. Επίσης δεν το παρέχει για τυχόν πιθανά περιστατικά που σχετίζονται με την εγκατάσταση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγή άνευ προειδοποίησης ή σε οιαδήποτε δέσμευση. Η Ergotron, Inc. δεν αντιπροσωπεύει καμία εγγύηση, ρητή ή τεκμαρτή όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν. Η Ergotron, Inc. δεν φέρει καμία ευθύνη για την ακρίβεια, την πληρότητα ή την επάρκεια των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν έγγραφο.

Βάσεις τοίχου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΜΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ, ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΚΑΙ Η ΤΗΡΗΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ Ή ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ!

Για προϊόντα οροφής, συνιστάται εγκατάσταση από επαγγελματία. Η βάση στερέωσης και το υλικό εγκατάστασης που παρέχονται προορίζονται για ξύλινες δοκούς και υποστηρίγματα 51mmx102mm (2”x4”) και μεγαλύτερες. Για ασφαλή εγκατάσταση, η οροφή πρέπει να υποστηρίζει 4 φορές το βάρος του συνολικού φορτίου. Ο υπεύθυνος εγκατάστασης φέρει ευθύνη να διασφαλίσει ότι η κατασκευή της οροφής θα υποστηρίξει με ασφάλεια το συνολικό φορτίο του προϊόντος χρησιμοποιώντας το επιλεγμένο υλικό στερέωσης φια τη συγκεκριμένη εγκατάσταση.

Μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση ή συναρμολόγηση αν αυτό το προϊόν ή το υλικό εγκατάστασης έχει υποστεί ζημιά ή λείπει. Σε περίπτωση που απαιτούνται ανταλλακτικά ή υλικό εγκατάστασης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στο 1-800-668-6848 ή στη διεύθυνση info@omnimount. com. Οι πελάτες από όλον τον κόσμο οι οποίοι χρειάζονται βοήθεια, πρέπει να επικοινωνήσουν με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγόρασαν το προϊόν.

PORTUGUÊS

Limitação de responsabilidade – A Ergotron, Inc. pretende que o presente manual seja preciso e completo. No entanto, a Ergotron, Inc. não garante que as informações contidas no presente documento cobrem todos os detalhes, condições ou variações, nem prevêem todas as contingências possíveis relacionadas com a instalação ou utilização deste produto. As informações contidas no presente documento estão sujeitas a alteração sem qualquer tipo de aviso ou obrigação. A Ergotron, Inc. não apresenta qualquer garantia, expressa ou implícita, relativa às informações contidas no presente documento. A Ergotron, Inc. não assume qualquer responsabilidade pela exactidão, plenitude ou suficiência das informações contidas no presente documento.

Armações de Parede

ATENÇÃO! NÃO LER, COMPREENDER MINUCIOSAMENTE E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM DANOS CORPORAIS GRAVES, EM DANOS NA PROPRIEDADE PESSOAL OU NA ANULAÇÃO DA GARANTIA DE FÁBRICA!

Relativamente aos produtos montados no tecto, recomenda-se vivamente a instalação por profissionais. A placa de montagem e os equipamentos incluídos foram concebidos para vigas de madeira e traves de 51 mm x 102 mm (2”x 4”) e maiores. Para uma instalação segura, o tecto deverá suportar 4 vezes o peso da carga total. A pessoa que procede à instalação é responsável por verificar se a estrutura do tecto suporta em segurança a carga total do produto utilizando os equipamentos de montagem para a instalação especificaNão tente instalar ou montar este produto se o mesmo ou os equipamentos estiverem danificados ou em falta. Na eventualidade de necessitar de peças de substituição ou de equipamentos, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente através do número 1-800-668-6848 ou do endereço electrónico info@omnimount.com. Os clientes internacionais que necessitem de assistência deverão contactar o fornecedor ao qual adquiriram o produto.

DANSK

Ansvarsfraskrivelse – Det er Ergotron, Inc.’s hensigt, at denne manuel er nøjagtig og komplet. Ergotron, Inc. hævder dog ikke, at oplysningerne heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Ej heller dækker den ethvert muligt tilfælde i forbindelse med installationen eller brugen af dette produkt. Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel. Ergotron, Inc. fremsætter ingen garantier, udtrykkeligt eller underforståede, angående oplysningerne indeholdt heri. Ergotron, Inc. påtager sig intet ansvar for nøjagtigheden, fuldstændigheden eller tilstrækkeligheden af oplysningerne i dette dokument.

Vægmonteringsbeslag

ADVARSEL: MANGLENDE LÆSNING AF, FORSTÅELSE AF ELLER UDFØRELSE I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE INSTRUKTIONER KAN FØRE TIL PERSONSKADE, SKADE PÅ EJENDOM ELLER UGYLDIGGØRELSE AF FABRIKSGARANTIEN!

Loftmonterede produkter bør installeres af en fagmand. Den medfølgende monteringsplade og materiel er designet til bjælker og overliggere på 51 mm x 102 mm (2” x 4”) og derover. For sikker installation skal loftet, du monterer på, kunne bære 4 gange den totale vægt. Installatøren er ansvarlig for at sikre sig, at loftstrukturen kan bære produktets totale vægt ved brug af de udvalgte monteringsredskaber til den valgte installation. Hvis produktet eller hardwaren er beskadiget eller mangler, må produktet ikke installeres eller samles. Hvis der skal bruges reservedele eller materiel, kan du kontakte kundeservice på 1-800-668-6848 eller info@omnimount.com. Internationale kunder, som har brug for hjælp, skal kontakte forhandleren, som produktet blev købt hos.

DISCLAIMER - WARNING INFORMATION

SUOMI

Vastuuvapaus – Ergotron, Inc. pyrkii tekemään tästä käyttöohjeesta tarkan ja täydellisen. Ergotron, Inc ei kuitenkaan väitä, että tässä olevat tiedot kattaisivat kaikki yksityiskohdat, olosuhteet tai vaihtoehdot. Ne eivät myöskään kata kaikkia mahdollisia epätavallisia sattumia tämän tuotteen asennuksessa tai käytössä. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta tai velvoitetta mihinkään. Ergotron, Inc. ei anna mitään takuita, suoria tai epäsuoria, koskien tässä olevia tietoja. Ergotron, Inc. ei ota vastuuta tämän asiakirjan sisältämien tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyydestä.

Seinään kiinnitys

VAROITUS: NÄIDEN OHJEIDEN LUKEMATTA TAI NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN TAI KYVYTTÖMYYS YMMÄRTÄÄ NIITÄ VOI JOHTAA VAKAVAAN HENKILÖVAHINKOON, OMAISUUSVAHINKOON TAI TEHTAAN TAKUUN MITÄTÖITYMISEEN!

Kattoon kiinnitettävissä tuotteissa suositellaan ammattitaitoisen asentajan käyttämistä. Mukana oleva asennuslevy ja laite on suunniteltu puisille tukipalkeille ja kannattimille, jotka ovat 51 mmx102 mm (2”x4”) tai suurempia. Jotta asennus olisi turvallinen, seinän täytyy pystyä tukemaan neljä kertaa kokonaiskuormaa suurempi kuormitus. Asentajan vastuulla on varmistaa, että kattorakenne kestää kokonaiskuorman turvallisesti ja käyttää tähän erityiseen asennukseen valittuja asennuskiinnikkeitä.

Älä yritä asentaa tai koota tätä tuotetta, jos tuote tai osia on vaurioitunut tai puuttuu. Mikäli varaosia tai vaihtotuote tarvitaan, ota yhteys asiakaspalveluumme numerossa 1-800-668-6848 tai sähköpostitse info@omnimount.com. Kansainvälisten asiakkaidemme tulee kääntyä apupyynnöissään sen vähittäismyyjän puoleen, jolta he ostivat tuotteen.

SVENSKA

Ansvarsfriskrivning – Ergotron, Inc. syftar till att göra denna bruksanvisning korrekt och fullständig. Ergotron, Inc. kan emellertid inte garantera att informationen häri täcker alla detaljer, förhållanden eller variationer. Den täcker inte heller alla möjliga eventualiteter i samband med installation eller användning av denna produkt. Informationen i detta dokument kan ändras utan meddelande eller förpliktelser av något slag. Ergotron, Inc. gör ingen representation om garanti, uttryckligt eller underförstådd, rörande informationen häri. Ergotron, Inc. tar inget ansvar för att informationen i detta dokument är korrekt, fullständig eller tillräcklig.

Väggfästen

VARNING: UNDERLÅTENHET ATT LÄSA, FÖRSTÅ OCH FÖLJA ALLA ANVISNINGAR KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSONSKADA, SKADA PÅ PERSONLIG EGENDOM ELLER UPPHÄVANDE AV FABRIKSGARANTIN.

Takmonterade produkter bör installeras av en fackman. Medföljande monteringsplatta och monteringstillbehör är avsedda för träbalkar och bjälkar på 51 mm x 102 mm eller större. För att installationen ska vara säker måste taket kunna bära 4 gånger den totala vikten. Montören ansvarar för att kontrollera att takkonstruktionen klarar den totala belastningen av produkten med användning av valda monteringstillbehör för denna installation.

Om produkten eller monteringstillbehören är skadade eller saknas, ska du varken installera eller montera produkten. Om du behöver nya delar eller monteringstillbehör, kontakta kundtjänst på +1-800-668-6848 eller info@omnimount.com. Internationella kunder som behöver hjälp ska kontakta sin återförsäljare.

ROMÂNĂ

Termeni şi condiţii – Ergotron, Inc. intenţionează ca acest manual să devină exact şi complet. Cu toate acestea, Ergotron, Inc. nu pretinde că informaţiile conţinute în acest manual acoperă toate detaliile, condiţiile sau variaţiile. De asemenea, nu furnizează toate posibilităţile aferente instalării sau utilizării acestui produs. Informaţiile conţinute în acest document pot fi modificate fără nicio notificare sau obligaţie. Ergotron, Inc. nu oferă nicio garanţie, expresă sau implicită, în ceea ce priveşte informaţiile conţinute în acest manual. Ergotron, Inc. nu îşi asumă nicio responsabilitate pentru caracterul exact, exhaustiv sau adecvat al informaţiilor conţinute în acest document.

Montaje pe perete

AVERTISMENT: NELECTURAREA, NEÎNŢELEGEREA COMPLETĂ ŞI NERESPECTAREA TUTUROR INSTRUCŢIUNILOR POT CAUZA RĂNIRI GRAVE ALE PERSOANELOR, PAGUBE MATERIALE SAU ANULAREA GARANŢIEI!

Pentru produsele montate pe tavan, se recomandă instalarea acestora de către un profesionist. Placa de montare şi componentele metalice incluse au fost proiectate pentru grinzi şi traverse de lemn de 51 mm x 102 mm (2” x 4”) sau mai mult. Pentru instalarea în siguranţă, tavanul trebuie să suporte de 4 ori greutatea sarcinii totale. Instalatorul este responsabil pentru verificarea faptului că structura tavanului va suporta în siguranţă sarcina totală a produsului folosind componentele metalice de montare selectate pentru instalarea respectivă.

Nu încercaţi să instalaţi sau să asamblaţi produsul dacă acesta sau componentele sale metalice sunt deteriorate sau lipsesc. Dacă sunt necesare piese de schimb sau componente metalice, contactaţi Serviciul pentru clienţi la 1-800-668-6848 sau la info@omnimount.com. Clienţii internaţionali care au nevoie de asistenţă trebuie să contacteze distribuitorul de la care au achiziţionat produsul.

БЪЛГАРСКИ

Ограничена отговорност - Ergotron, Inc. има за цел да направи настоящото ръководство точно и пълно. Въпреки това, Ergotron, Inc. Не претендира, че съдържащата се в него информация обхваща всички детайли, условия или варианти. Нито че са посочени всички възможни непредвидени обстоятелства във връзка с монтажа или използването на този продукт. Информацията, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предизвестие или каквото и да е задължение. Ergotron, Inc. не дава изрична или подразбираща се гаранция относно тук представената информация. Ergotron, Inc. не носи отговорност за точността, завършеността или обстойността на информацията, съдържаща се в този документ.

Стенни стойки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АКО НЕ ПРОЧЕТЕТЕ, НЕ ВНИКНЕТЕ, ЗА ДА РАЗБЕРЕТЕ И НЕ СЛЕДВАТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ, ПОВРЕДА НА ЛИЧНО ИМУЩЕСТВО ИЛИ АНУЛИРАНЕ НА ФАБРИЧНАТА ГАРАНЦИЯ!

За продукти, монтирани на таван, настойчиво се препоръчва монтаж, извършен от професионалист. Приложената монтажна плоскост и крепежни елементи са предназначени за дървени греди и носещи дъски с размер 51 мм или 2 инча x 102 мм или 4 инча или по-големи. За да осигурите безопасна инсталация, таванът трябва да може да издържи 4 пъти общия товар на продукта. Монтажникът носи отговорност за това да провери дали конструкцията на тавана е в състояние безопасно да издържи общия товар на продукта като се използват избраните крепежни елементи за конкретния монтаж.

Не се опитвайте да монтирате или сглобявате този продукт ако продуктът или металните крепежни елементи са повредени или липсват. В случай, че са необходими резервни части или крепежни елементи, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 1-800-668-6848 или info@omnimount.com Клиенти от чужбина, които имат нужда от помощ, трябва да се свържат с продавача, от който са закупили продукта.

EESTI

Kohustustest lahtiütlemine – Firma Ergotron, Inc. eesmärk on koostada täpne ja põhjalik juhend. Siiski ei väida Ergotron, Inc. et selles dokumendis olev teave katab kõiki üksikasju, tingimusi või kõrvalekaldeid. Samuti ei sisalda see kõikvõimalikke ettenägematuid asjaolusid, mis võivad ilmneda toote paigaldamisel või kasutamisel. Selles dokumendis sisalduvat teavet võidakse muuta ette teatamata või ilma muude täiendavate kohustusteta. Ergotron, Inc. ei anna selles dokumendis oleva teabe kohta mitte mingisuguseid otseseid ega kaudseid garantiisid. Ergotron, Inc. ei vastuta selles dokumendis oleva teabe täpsuse, täielikkuse või piisavuse eest.

Seinakinnitused

HOIATUS: LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KÕIK JUHISED, SAAGE NEIST PÕHJALIKULT ARU JA JÄRGIGE NEID. VASTASEL JUHUL VÕIB TAGAJÄRJEKS OLLA TÕSINE KEHAVIGASTUS, VARALINE KAHJU VÕI TEHASEGARANTII TÜHISTAMINE!

Lakke paigaldatavate toodete puhul soovitame tungivalt kasutada professionaalse paigaldaja abi. Komplektis olev paigaldusplaat on mõeldud kasutamiseks puitpalkide ja -taladega, mille mõõtmed on 51 mm x 102 mm (2” x 4”) ja suuremad. Ohutuks paigaldamiseks peab lagi suutma kanda summaarsest koormisest vähemalt neli korda suuremat raskust. Paigaldaja peab tagama, et kasutades konkreetsel paigaldusel valitud paigaldusosi, toetab laekonstruktsioon turvaliselt toote koguraskust.

Kui toode või paigaldusosad on katki või puudu, ärge proovige toodet paigaldada või monteerida. Kui vajate asendusosi või paigaldusosi, võtke ühendust klienditeenindusega telefonil 1-800-668-6848 või meiliaadressil info@omnimount.com. Kliendid, kes vajavad abi muudes riikides, peaksid ühendust võtma edasimüüjaga, kellelt nad toote ostsid.

LATVIEŠU

Atruna – Ergotron, Inc. ir paredzējis sastādīt šo rokasgrāmatu precīzu un pilnīgu. Tomēr, Ergotron, Inc. nepretendē uz to, ka tajā iekļautā informācija aptver visas detaļas, nosacījumus vai variantus. Tā nenodrošina arī pret katru iespējamo nejaušību saistībā ar šī izstrādājuma uzstādīšanu vai izmantošanu. Informācija, ko satur šis dokuments, ir pakļauta izmaiņām bez jebkura veida brīdinājuma vai saistībām. Attiecībā uz šeit iekļauto informāciju Ergotron, Inc. neveido nekādu garantijas pārstāvību, izteiktu vai netieši norādītu. Ergotron, Inc. neuzņemas nekādu atbildību par šajā dokumentā ietvertās informācijas precizitāti, pilnīgumu vai pietiekamību.

Montāža uz sienas

BRĪDINĀJUMS: VISU INSTRUKCIJU NEIZLASĪŠANA, TO NEIZPRAŠANA PILNĪBĀ UN NEPILDĪŠANA VAR IZRAISĪT NOPIETNAS PERSONISKĀS TRAUMAS, PERSONISKĀ ĪPAŠUMA BOJĀJUMU VAI RŪPNĪCAS GARANTIJAS ANULĒŠANU!

Produktiem, kas uzstādāmi uz griestiem, ir sevišķi ieteicama profesionāla uzstādīšana. Iekļautā montāžas plātne un armatūra plānoti koka baļķiem un sijām 51 x 102 mm (2”x4”) un lielākām. Drošai uzstādīšanai griestiem jāizturēt 4 reizes lielāks svars par kopējo slodzi. Uzstādītājs ir atbildīgs par pārbaudi, ka griestu struktūra droši izturēs izstrādājuma kopējo slodzi, izmantojot izvēlēto uzstādīšanas armatūru konkrētai montāžai. Neēģiniet uzstādīt vai samontēt šo izstrādājumu, ja izstrādājums vai armatūra ir bojāti vai iztrūkst. Gadījumā, ja nepieciešamas rezerves daļas vai armatūra, lūdzu, sazinieties ar klientu servisu uz 1-800-668-6848 vai info@omnimount.com. Starptautiskajiem klientiem, kam nepieciešama palīdzība, vajadzētu kontaktēties ar tirgotāju, no kura viņi nopirkuši izstrādājumu.

LIETUVIŲ

Atsakomybės apribojimas. Bendrovė „Ergotron, Inc.“ siekia, kad šis vadovas būtų tikslus ir išbaigtas. Tačiau „Ergotron, Inc.“ netvirtina, kad čia pateikta informacija apima visas detales, sąlygas ar variantus. Ši informacija taip pat nenumato visų įmanomų netikėtumų, susijusių su šio gaminio įrengimu arba jo naudojimu. Šiame dokumente pateikta informacija gali būti pakeista be įspėjimo ar kokių kitų pareigų vykdymo. „Ergotron, Inc.“ neteikia jokios tiesiogiai ar netiesiogiai išreikštos garantijos dėl čia pateiktos informacijos. „Ergotron, Inc.“ neprisiima jokios atsakomybės už šiame dokumente pateiktos informacijos tikslumą, išbaigtumą ar pakankamumą.

Sieniniai tvirtinimo elementai

ĮSPĖJIMAS: NEPERSKAIČIUS, GERAI NESUPRATUS ARBA NESILAIKANT VISŲ INSTRUKCIJŲ GALIMA RIMTAI SUSIŽALOTI, SUGADINTI TURTĄ ARBA NETEKTI TEISĖS Į GAMYKLINĘ GARANTIJĄ!

Labai rekomenduojame, kad prie lubų tvirtinamus gaminius montuotų profesionalai. Pateikta montavimo plokštė ir tvirtinimo dalys skirtos 2x4 colių (51x102 mm) arba didesnėms medinėms sijoms ir gegnėms. Kad tvirtinimas būtų saugus, lubos turi atlaikyti 4 kartus didesnį svorį. Montuotojas privalo patikrinti, ar, konkrečiam montavimo būdui naudojant pasirinktas tvirtinimo dalis, lubų struktūra saugiai išlaikys bendrąjį gaminio apkrovą.

Neměginkite montuoti ar surinkti šio gaminio, jei jis pats arba jo tvirtinimo dalys pažeistos, arba yra ne visos. Jei reikia pakaitinių dalių (įskaitant tvirtinimo dalis), kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą telefonu 1-800-668-6848 arba el. paštu info@omnimount.com. Klientams, esantiems už JAV ribų, patariama kreiptis į prekybos atstovą, iš kurio jie gaminį įsigijo.

SLOVENSKA

Izjava o omejitvi odgovornosti – Podjetje Ergotron, Inc., si je prizadevalo, da bi bil ta priročnik natančen in popoln. Vendar Ergotron, Inc., ne jamči, da informacije v tem priročniku obravnavajo vse podrobnosti, pogoje ali odstopanja. Prav tako ne more predvideti sleherne možne okoliščine v povezavi z namestitvijo ali uporabo tega izdelka. Informacije, ki jih ta dokument vsebuje, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali kakršne koli obveznosti. Ergotron, Inc., ne ponuja nikakršne garancije, izrecne ali naznačene, v povezavi z informacijami, ki jih ta dokument vsebuje. Ergotron, Inc., ne prevzema nikakršne odgovornosti za natančnost, celovitost in zadostnost informacij, ki jih ta dokument vsebuje.

Stenski nosilci

OPOZORILO: ČE TEH NAVODIL NE BOSTE PREBRALI, V CELOTI RAZUMELI IN JIH UPOŠTEVALI, LAHKO PRIDE DO HUDIH TELESNIH POŠKODB, MATERIALNE ŠKODE IN POŠKODB LASTNINE, TER RAZVELJAVITVE TOVARNIŠKE GARANCIJE!

Za namestitev izdelkov, ki se pritrdijo na strop, je zelo priporočljivo najeti usposobljene strokovnjake. Priložena montažna plošča in okovje sta zasnovana za lesene tramove in prečne tramove velikosti 51x102 mm (2x4 palce) in večje. Za varno pritrditev mora biti nosilnost stropa 4-krat večja od teže izdelka. Monter mora preveriti, ali bo stropna struktura varno podpirala celotno breme izdelka z uporabljenim montažnim okovjem v posameznem primeru montaže.

Če sta izdelek ali okovje poškodovana ali kateri koli del manjka, izdelka ne poskušajte sestaviti oziroma pritrditi. Če so potrebni nadomestni deli ali okovje, se obrnite na službo za pomoč strankam na telefonski številki 1-800-668-6848 ali e-naslovu info@omnimount.com. Kupci v drugih državah, ki

potrebujejo pomoč, se morajo obrniti na prodajalca, pri katerem so izdelek kupili.

DISCLAIMER - WARNING INFORMATION

SLOVENSKY

Vyhlásenie o obmedzení zodpovednosti – Ergotron, Inc. malo v úmysle a pripravilo tieto pokyny presne a vo všeobecnosti kompletne. Avšak, Ergotron, Inc. týmto nevydáva zaväzujúce prehlásenie, že informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa vzťahujú na všetky možné drobné alternatívy, podmienky alebo zmeny. Tiež nepopisuje všetky možnosti v súvislosti s inštaláciou alebo používaním tohto produktu. Informácie obsiahnuté v tomto dokumente môžu podliehať zmenám bez predchádzajúceho upozornenia alebo záväzkov akéhokoľvek druhu. Ergotron, Inc. neposkytuje žiadnu záruku, vyjadrenú alebo implicitnú pokiaľ ide o informácie obsiahnuté v tomto dokumente. Ergotron, Inc. nenesie žiadnu zodpovednosť za presnosť, úplnosť alebo vyčerpávajúcu dostatočnosť informácií obsiahnutých v tomto dokumente.

Upevnenie na stenu

VAROVANIE: Neprečítanie, nepochopenie a nedodržanie pokynov môže viesť k vážnym poraneniam, škode na majetku alebo zrušeniu výrobnej záruky!

Pre stropné produkty sú zvlášť odporúčané profesionálne inštalácie. Zahrnutá montážna doska a hardvér boli navrhnuté pre trámy a brvná veľkosti 51mm x 102mm (2x4 palce) a väčšie. Aby bola inštalácia bezpečná, strop, na ktorý tento produkt montujete, musí byť schopný zniesť 4-násobok celkovej hmotnosti záťaže. Inštalujúci subjekt je zodpovedný za overenie, že konštrukcia stropu bude

Nepokúšajte sa inštalovať alebo zostaviť tento produkt, ak je výrobok alebo hardvér poškodený alebo chýba. V prípade, že potrebujete náhradné diely alebo hardvér, prosím, kontaktujte zákaznícky servis na 1-800-668-6848 alebo info@omnimount.com . Zahraniční zákaznici, ktorí potrebujú pomoc mali by kontaktovať svojho predajcu, u ktorého výrobok zakúpili.

РУССКИЙ

Ограничена отговорност - Ergotron, Inc. има за цел да направи настоящото ръководство точно и пълно. Въпреки това, Ergotron, Inc. Не претендира, че съдържащата се в него информация обхваща всички детайли, условия или варианти. Нито че са посочени всички възможни непредвидени обстоятелства във връзка с монтажа или използването на този продукт. Информацията, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предизвестие или каквото и да е задължение. Ergotron, Inc. не дава изрична или подразбираща се гаранция относно тук представената информация. Ergotron, Inc. не носи отговорност за точността, завършеността или обстойността на информацията, съдържаща се в този документ.

Стенни стойки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АКО НЕ ПРОЧЕТЕТЕ, НЕ ВНИКНЕТЕ, ЗА ДА РАЗБЕРЕТЕ И НЕ СЛЕДВАТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ, ПОВРЕДА НА ЛИЧНО ИМУЩЕСТВО ИЛИ АНУЛИРАНЕ НА ФАБРИЧНАТА ГАРАНЦИЯ!

Потолочный монтаж изделий настоятельно рекомендуется поручить квалифицированному специалисту. Монтажная пластина и фурнитура в комплекте предназначены для деревянных потолочных балок и стропил сечением не менее 51 мм x 102 мм (2 x 4 дюйма). Для надежного крепления потолок должен выдерживать вес, в четыре раза превышающий общий вес конструкции. Специалист по установке обязан проверить, сможет ли конструкция потолка при использовании крепежной фурнитуры для определенного типа установки, выдержать суммарную нагрузку изделия.

Не се опитвайте да монтирате или сглобявате този продукт ако продуктът или металните крепежни елементи са повредени или липсват. В случай, че са необходими резервни части или крепежни елементи, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 1-800-668-6848 или info@omnimount.com Клиенти от чужбина, които имат нужда от помощ, трябва да се свържат с продавача, от който са закупили продукта.

TÜRKÇE

Yasal Uyarı – Ergotron, Inc.in amacı, bu el kitabını doğru ve eksiksiz kılmaktır. Bununla birlikte, Ergotron, Inc., burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntıları, durumları ve değişimleri kapsadığını iddia etmemektedir. Aynı şekilde bu ürünün montajı ve kullanımıyla ilgili olası her durumun çözümü de bu el kitabında bulunmamaktadır. Bu belgede yer alan bilgiler haber verilmeksizin ya da hiçbir sorumluluk olmaksızın değiştirilmeye tabidir. Ergotron, Inc., burada yer alan bilgilere ilişkin ne açıkça ne de ima yoluyla hiçbir garanti beyan etmez. Ergotron, Inc., bu belgedeki bilgilerin doğruluğu, eksiksizliği ya da yeterliliği ile ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Duvara Montaj Düzenekleri

UYARI: TÜM TALİMATLARI OKUMAMA, TAM OLARAK ANLAMAMA VE UYGULAMAMA; CİDDİ KİŞİSEL YARALANMA, KİŞİSEL MÜLKE ZARAR YA DA FABRİKA GARANTİSİNİN GEÇERLİLİĞİNİ KAYBETMESİ İLE SONUÇLANABİLİR!

Tavana monte edilen ürünler için mutlaka profesyonel montaj önerilir. Bu paketteki montaj plakası ve donanımı, 51 mm x 102 mm (2” x 4”) ve üstü boyutlara sahip kalas ve ahşap kirişler için tasarlanmıştır. Güvenli kurulum için, tavan, toplam yük ağırlığının 4 katını desteklemelidir. Montajcı, söz konusu montaj işine göre seçilmiş montaj donanımını kullanarak tavan yapısının toplam ürün ağırlığını güvenle destekleyeceğini doğrulamakla sorumludur.

Ürün veya donanım hasarlı ya da eksikse bu ürünü bir araya getirmeye veya monte etmeye çalışmayın. Yedek parça veya donanım gerekmesi durumunda lütfen 1-800-668-6848 numaralı telefondan veya info@omnimount.com’dan Müşteri Hizmetlerine ulaşın. Montajcı, tüm montaj yöntemlerinde kullanılan duvar yapısının ve donanımın toplam yük ağırlığını güvenle destekleyeceğini doğrulamakla sorumludur.

NORSK

Atruna – Ergotron, Inc. ir paredzējis sastādīt šo rokasgrāmatu precīzu un pilnīgu. Tomēr, Ergotron, Inc. nepretendē uz to, ka tajā iekļautā informācija aptver visas detaļas, nosacījumus vai variantus. Tā nenodrošina arī pret katru iespējamo nejaušību saistībā ar šī izstrādājuma uzstādīšanu vai izmantošanu. Informācija, ko satur šis dokuments, ir pakļauta izmaiņām bez jebkura veida brīdinājuma vai saistībām. Attiecībā uz šeit iekļauto informāciju Ergotron, Inc. neveido nekādu garantijas pārstāvību, izteiktu vai netieši norādītu. Ergotron, Inc. neuzņemas nekādu atbildību par šajā dokumentā ietvertās informācijas precizitāti, pilnīgumu vai pietiekamību.

Montāža uz sienas

BRĪDINĀJUMS: VISU INSTRUKCIJU NEIZLASĪŠANA, TO NEIZPRAŠANA PILNĪBĀ UN NEPILDĪŠANA VAR IZRAISĪT NOPIETNAS PERSONISKĀS TRAUMAS, PERSONISKĀ ĪPAŠUMA BOJĀJUMU VAI RŪPNĪCAS GARANTIJAS ANULĒŠANU!

Når det gjelder takmonterte produkter, er en fagmessig installasjon sterkt å anbefale. Medfølgende monteringsplate, skruer osv. er laget for trestendere og takbjelker som er 51mm x 102mm eller større. Taket må kunne bære fire ganger vekten av totalbelastningen for at installasjonen skal være trygg. Montøren er ansvarlig for å kontrollere at takkonstruksjonen trygt kan bære totalbelastningen til produktet ved bruk av valgt forankring for den spesifikke installasjonen.

Neměģiniet uzstādīt vai samontēt šo izstrādājumu, ja izstrādājums vai armatūra ir bojāti vai iztrūkst. Gadījumā, ja nepieciešamas rezerves daļas vai armatūra, lūdzu, sazinieties ar klientu servisu uz 1-800-668-6848 vai info@omnimount.com. Starptautiskajiem klientiem, kam nepieciešama palīdzība, vajadzētu kontaktēties ar tirgotāju, no kura viņi nopirkuši izstrādājumu.

العربية

إخلاء المسؤولية – تعتزم شركة Ergotron, Inc. جعل الدليل دقيقًا وكاملاً. ومع ذلك، لا تدعي شركة Ergotron, Inc أن المعلومات الواردة بـه تشمل جميع التفاصيل أو الحالات أو الاختلافات. كما أنها لا تقوم بتغطية جميع الاحتمالات المحتملة أو التغييرات التي قد تطرأ على التركيب أو الاستخدام. إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة قابلة للتغيير دون إشعار أو التزام من أي نوع. لا تقدم شركة Ergotron, Inc. أي ضمان، صريح أو ضمني، فيما يتعلق بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة. ولا تتحمل شركة Ergotron, Inc. أي مسؤولية عن دقة المعلومات الواردة في هذه الوثيقة أو اكتمالها أو كفايتها.

وحدات التركيب على الحائط

تحذير: يمكن أن يؤدي عدم قراءة جميع التعليمات أو اتباعها إلى إصابات جسدية خطيرة أو أضرار بالممتلكات الشخصية أو الغاء ضمان المصنع.

بالنسبة إلى المنتجات التي يتم تركيبها على السقف، يوصى بشكل كبير بالتركيب من قبل أحد المتخصصين. وقد تم تصميم حوامل التركيب والأجزاء المتضمنة لتتناسب مع العوارض والروافد بالخشب بمقاس 51 ملم × 102 ملم (2 قصوب × 4 أقصاب) أو أكبر من ذلك. وللتركيب المانع، يجب أن يكون السقف قادرًا على تحمل 4 أضعاف وزن الحمل الكلي. كما تقع على عاتق المركب مسؤولية التحقق من أن بنية السقف تستطيع تحمل الحمل الكلي للمنتج مع استخدام أجزاء التركيب المحددة لهذا النوع من التركيبات.

إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تركيب هذا المنتج أو تجميعه في حالة وجود تلف أو نقص بمستلزماته. في حالة الحاجة للاستبدال أيًا قطع غيار أو أجزاء، الرجاء الاتصال بخدمة العملاء على الرقم 1-800-668-6848 و عبر الموقع info@omnimount.com. كما يجب على العملاء الدوليين الراغبين في المساعدة الاتصال بالوكيل الذي اشتروا منه هذا المنتج.

تم تصميم الحوامل المضمنة للاستخدام على الحوائط الخرسانية أو الطوب المصمت من قواعد خشبية أو خراسانة مصمتة.

简体中文

免责声明 – Ergotron, Inc. 本着精确、完整的出发点制作此说明书。然而，Ergotron, Inc. 并不保证其中所含信息覆盖所有详细内容、条件或变更。亦不包含与安装或使用此产品相关的所有可能的意外情形。本文档所含信息有所变更，恕不另行通知，亦不承担任何责任。Ergotron, Inc. 就此处所含信息不作任何明示或暗示的担保。Ergotron, Inc. 就此文档所含信息的精确性、完整性、或充分性不承担任何责任。

墙壁安装

警告：若未阅读、完全理解并遵照所有说明步骤执行可能导致严重的人身伤害、个人财产损害或者使厂方担保无效！

强烈建议对天花板固定式产品进行专业安装。所附安装板和配件拟在木横梁和 51mmx102mm (2”x4”) 及更大的托梁上使用。为确保安全安装，天花板必须能够支持相当于总荷载 4 倍的重量。安装人员负责确认天花板结构能够安全地支持使用了特定安装所需的安装配件的产品总荷载。

若产品或配件受损或缺失，请勿尝试安装或组装。若需要更换零件或配件，请联系客户服务人员，联系方式 1-800-668-6848 或 info@omnimount.com。国际客户如需协助，应联系产品购买地的经销商。

日本語

免責 – Ergotron, Inc.は本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しております。ただし、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。当社は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、もしくは十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

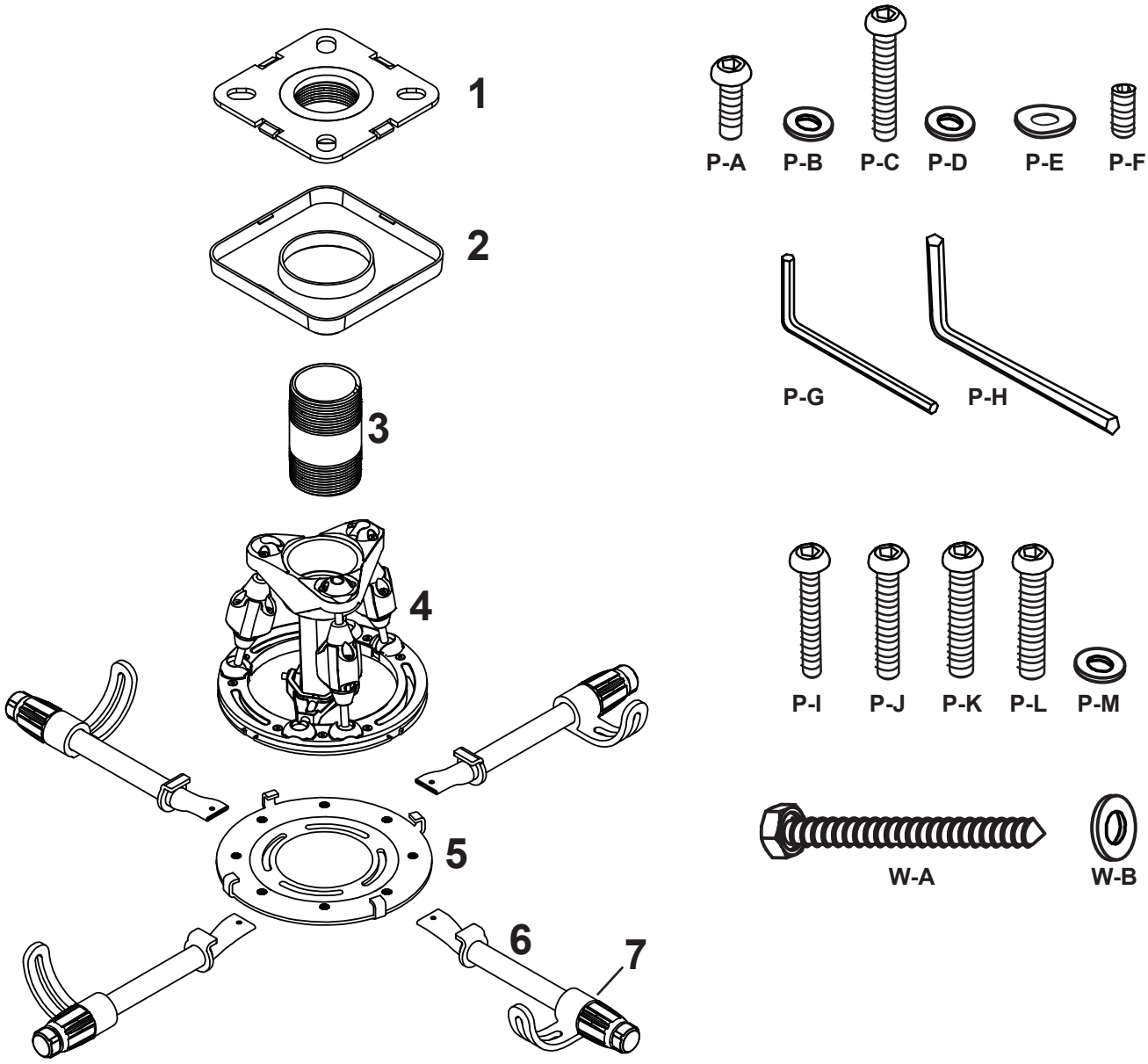
ウォールマウント

警告: すべての指示を読み、十分理解し、指示に従ってください。それらが行えない場合は、人体に重傷を負ったり、個人の所有物を破損したり、工場出荷時の保証が無効になることがあります。

天井取り付け製品に関しては、専門の取り付け業者に依頼されることを強くお勧めします。付属のマウントプレートとハードウェアは、51 mm x 102 mm以上の木造梁や野縁での使用を目的としています。安全な取り付けのために、天井は取り付ける全重量の4倍の重量に耐えられる必要があります。取り付け業者は、選択した取り付け用のハードウェアを使って、特定の取り付けに使用する天井の構造が全重量を安全に支えることができることを確認する責任があります。

製品またはハードウェアが破損していたり、足りない部品がある場合は、本製品の取り付けまたは組み立てを行わないでください。交換部品またはハードウェアが必要な場合は、カスタマーサービスまでお問い合わせください。電話番号:1-800-668-6848、電子メール: info@omnimount.com。海外にお住まいのお客様は、本製品を購入された販売代理店にお問い合わせください。

Contents



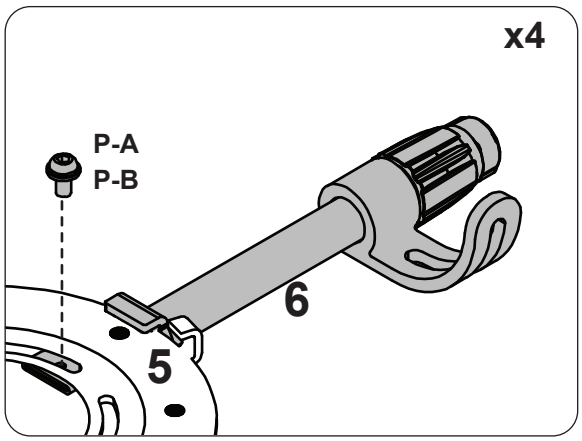
Ceiling Kit		
Part #	Qty	Description
W-A	4	Lag Bolts (8mm x 65mm)
W-B	4	Steel Washer

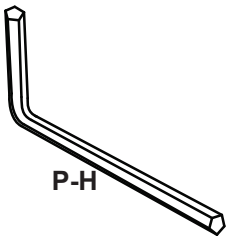
Contents		
Part #	Qty	Description
1	1	Ceiling Plate
2	1	Celing Plate Cover
3	1	Short NPT Pipe
4	1	Articulation Unit
5	1	Projector Plate
6	4	Legs
7	4	Height Adjustable Foot

Hardware		
Part #	Qty	Description
P-A	4	Security Screws M4 x 8mm
P-B	4	M4 Washers
P-C	3	Security Screws M4 x 17mm
P-D	3	M4 Washers
P-E	4	Curved Round Washer
P-F	2	M5 Set Screws
P-G	1	2.5mm Allen Key
P-H	1	Security Penta (5 sided) Allen Key
P-I	4	Security screws M3 x 15mm
P-J	4	Security screws M4 x 15 mm
P-K	4	Security screws M5 x 15mm
P-L	4	Security screws M6 x 15mm
P-M	4	M3-M5 Washers

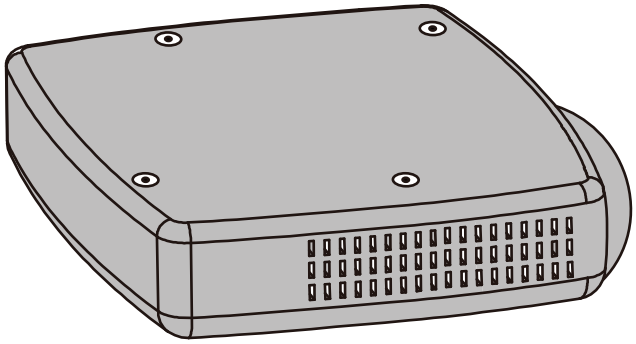
Projector Mounting Options

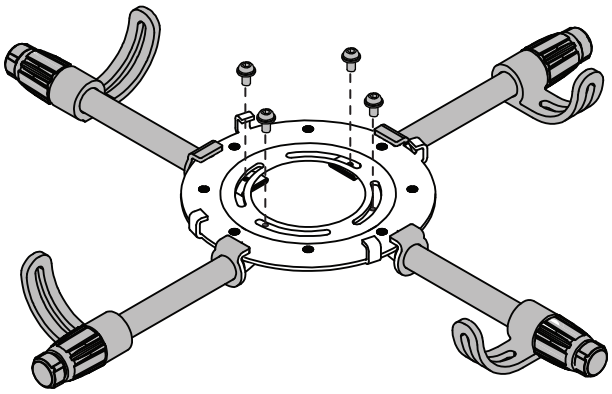
Options
Opciones
Options
Optionen
Opties
Opzioni
Opcje
Možnosti
Beállítások
Επιλογές
Opções
Valg
Vaihtoehdot
Alternativ
Opţiuni
Опции
Võimalused
Iespējas
Parinktys
Možnosti
Možnosti
Параметры
Seçenekler
Alternativer
تارايخ
选项
オプション



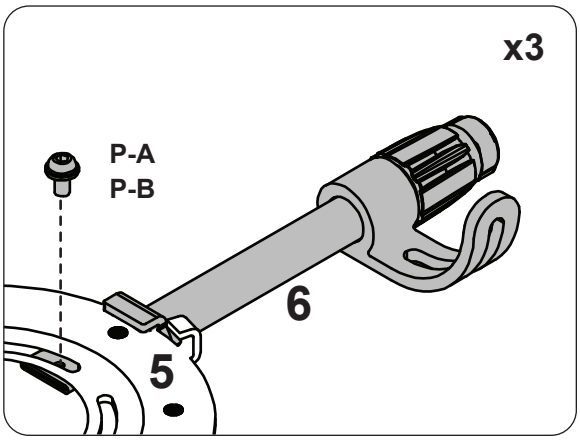


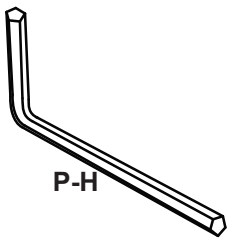
OPT A

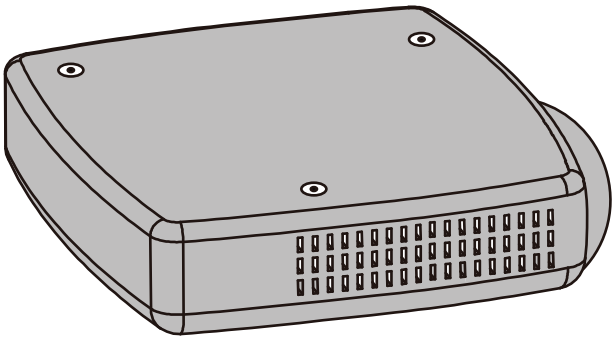


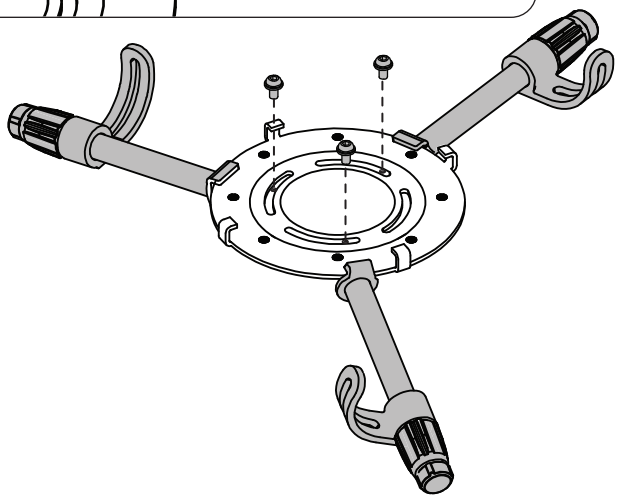


OPT B

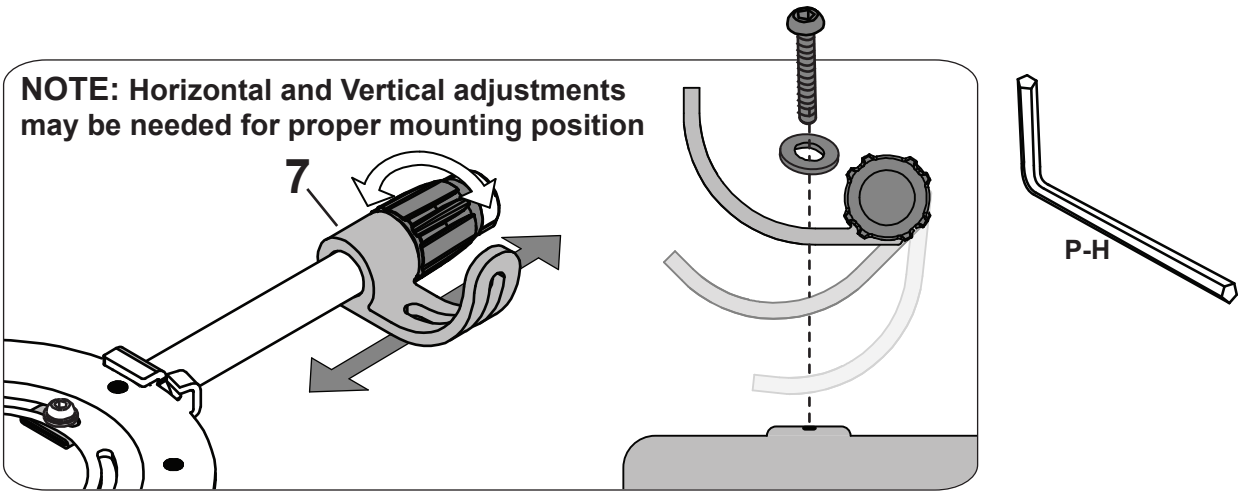


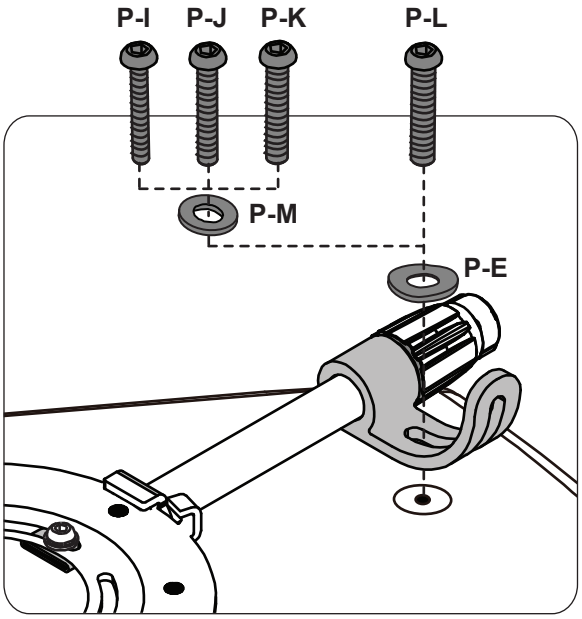


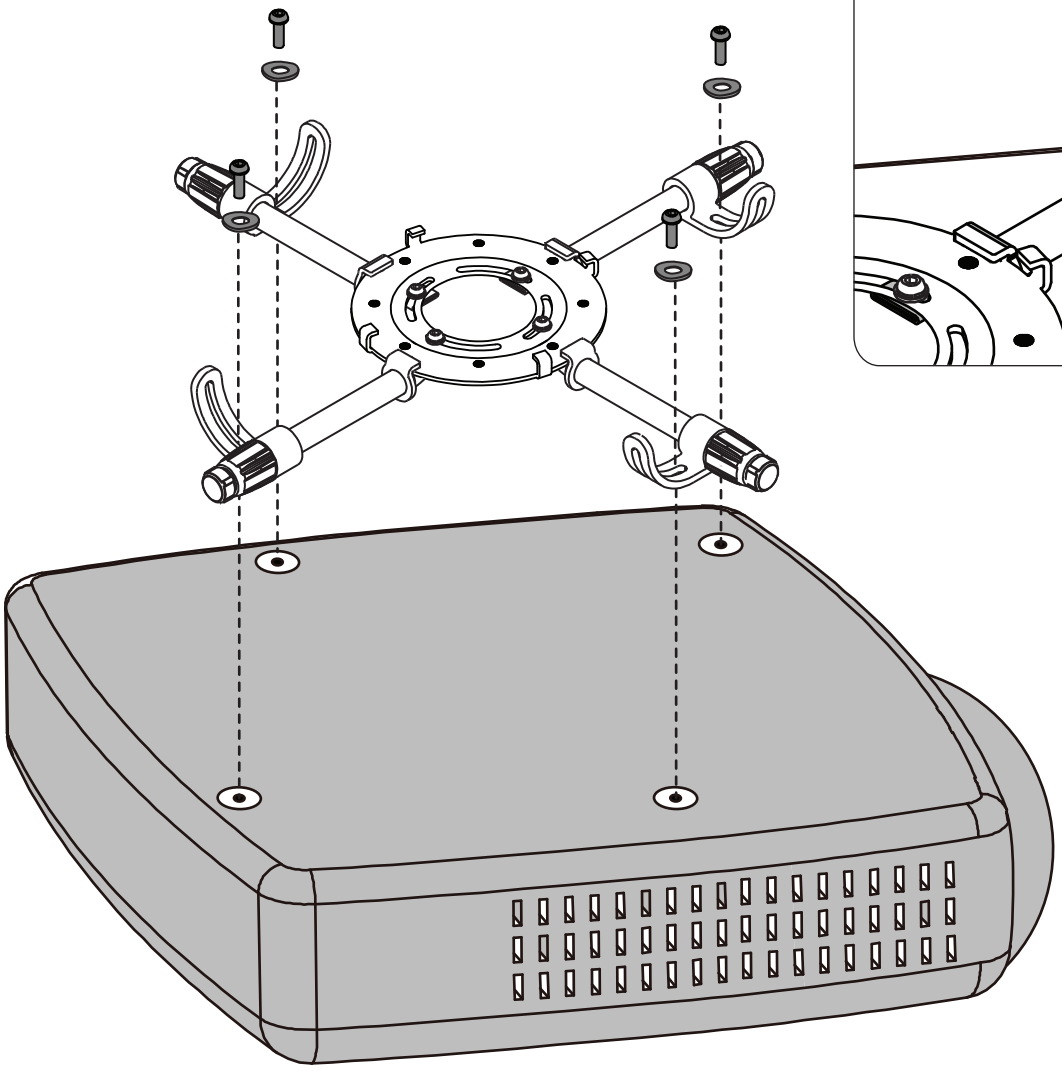




STEP 1

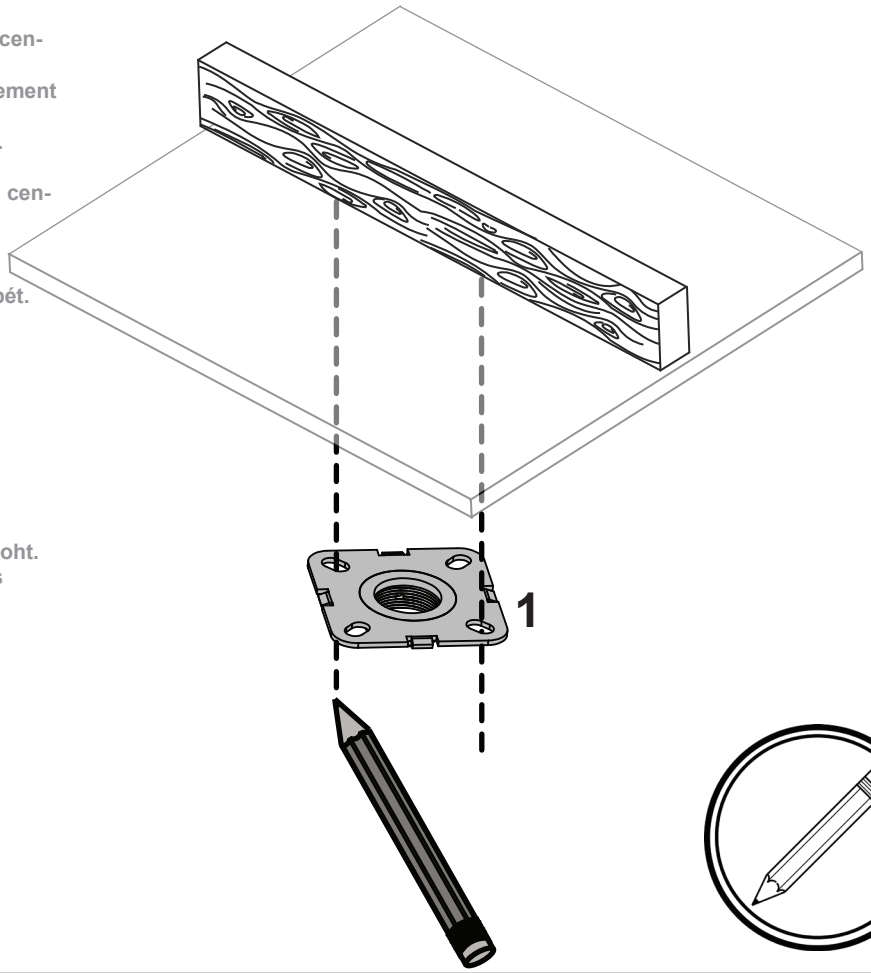

NOTE: Horizontal and Vertical adjustments
may be needed for proper mounting position
7
P-H


P-I
P-J
P-K
P-L
P-M
P-E



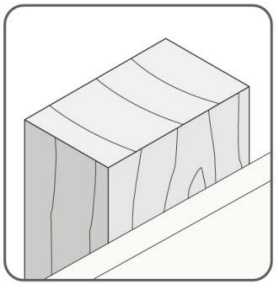
STEP 2

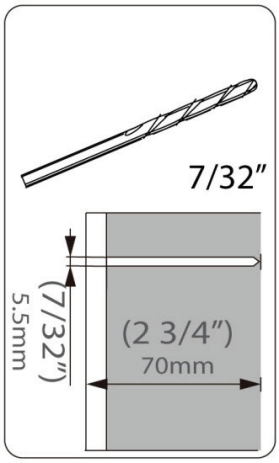
Find stud and mark edge and center locations
Ubique el panel y marque las ubicaciones de los bordes y el centro.
Repérez l'emplacement d'une poutre, puis marquez l'emplacement des bords et du centre de cette poutre.
Suchen Sie einen Balken und markieren Sie Seiten und Mitte.
Zoek de drager en markeer de rand- en middenlocaties.
Individuare il montante e segnare la posizione dei bordi e del centro del montante stesso.
Znajdź belkę i zaznacz jej krawędzie oraz rodek.
Najděte dřevěný trám a vyznačte jeho okraje a střed.
Keressük meg a gerendát, és jelöljük meg a szélét és a közepét.
Εντοπίστε τον ορθοστάτη και σημειώστε τις άκρες του και τα κεντρικά σημεία.
Encontrar a viga e marcar os locais extremos e centrais.
Find underligger og markér kant og midt.
Etsi pystypuu ja merkitse reunat ja keskikohta.
Hitta stift och markera kant och centerposition.
Găsiţi panoul şi marcaţi locaţiile de pe margine şi din centru.
Открийте преграда и обозначете ръба и централната ѝ позиция.
Otsige üles sõrestikupost ning märkige selle servad ja keskkoht.
Atrodiet naglu un atzīmējiet malas un centra atrašanās vietas
Surasti varžtą ir pažymėti kraštines bei centrinę padėtis
Najdite steber in označite robove in sredino.
Nájdite drevený trám a vyznačte jeho okraje a stred.
Найдите стойку и отметьте ее центр и края.
Direği bulun, kenarını ve ortasını işaretleyin.
Finn stenderen og marker kantene og midten.
حدد مكان العارضة على الحائط وقم بتسوية الموقع.
查找支柱和标记边缘及中心位置。
スタッドを見つけて、端と中央に印を付けます。

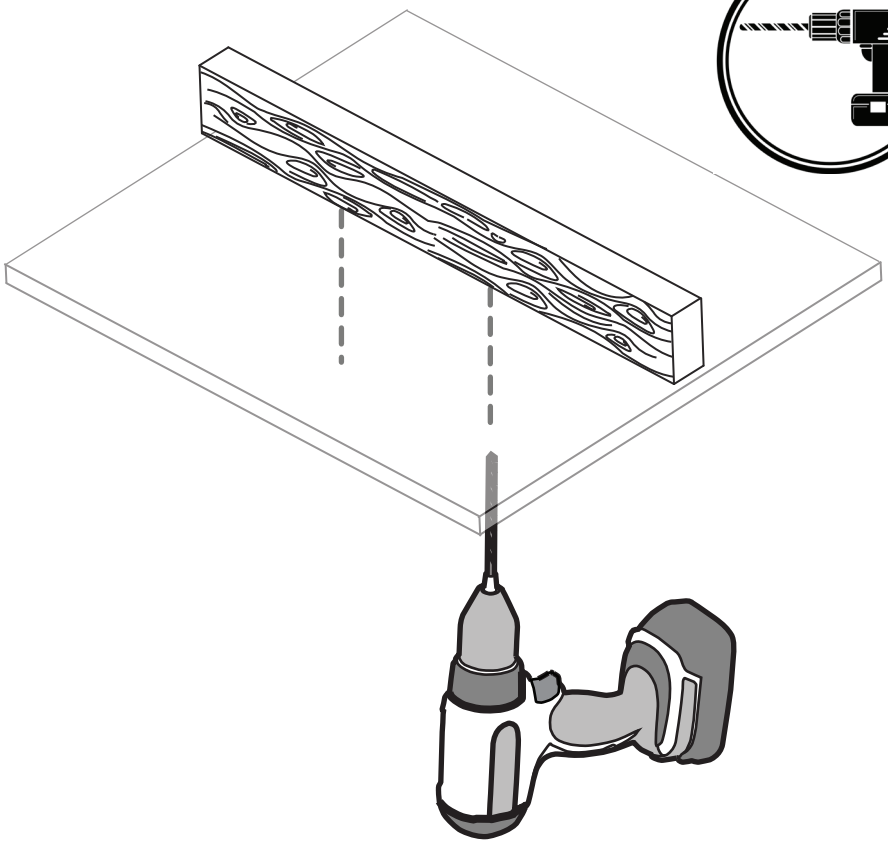


STEP 3

Drill pilot hole
Realice el agujero piloto
Percez le trou de guidage
Bohren Sie die Vorbohrung
Boor een montagegat
Trapanare il foro pilota
Wywierć otwór pilotowy
Vyvrtejte vodicí otvor
Fúrja ki a vezetőlyukat.
Ανοίξτε οπή οδηγό
Executar um furo piloto
Bor styrehul
Poraa ohjausreikä
Borra styrhål
Gaură de ghidare a burghiului
Пробиване на основна дупка
Puurige esialgne auk
Izveidojiet priekšurbumu
Išgręžkite bandomąją skylę
Navrtajte začetno luknjo
Vyvŕtajte vodiacu dieru
направляющее отверстие
Kılavuz delik açın
Drill pilothull
احفر الثقب الدليلي
钻导孔
ドリルでパイロット穴を開けます。

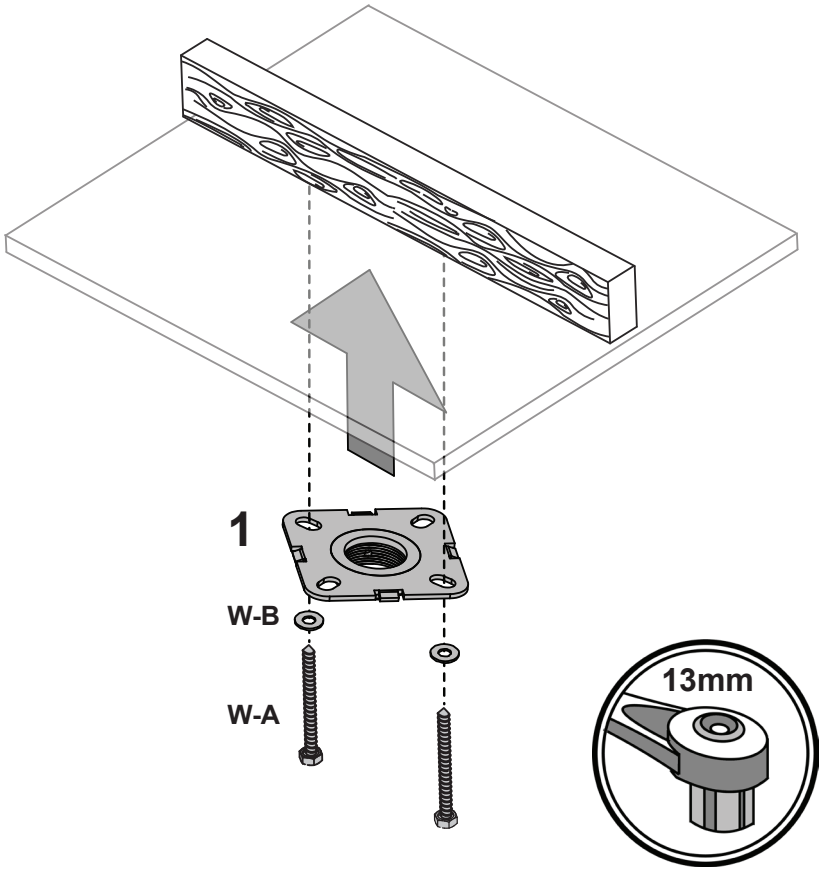






STEP 4

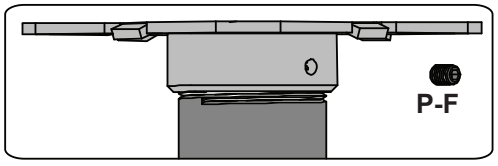
Mount ceiling plate
Coloque la placa de pared
Montez la plaque murale
Montieren Sie die Wandplatte
Monteer de wandplaat
Montare la piastra a muro
Zamontuj płytę ścienną
Připevněte nástěnnou desku
Szerelje fel a fali lemezt.
Τοποθετήστε την πλάκα τοίχου
Placa de montagem na parede
Montér vægpladen
Seinäasennuslevy
Montera väggplatta
Montaţi placa pentru perete
Окачете стенната плоскост
Paigaldage seinaplaat
Montēt sienas plāksni
Pritvirtinkite sieninę plokštę
Ploščica za pritrditev na steno
Pripevnite nástennú dosku
Установите стеновую пластину
Duvar plakasını monte edin
Fest veggplaten
تثبت اللوح الحائطي
安装墙板
ウォールプレートを取り付けます。

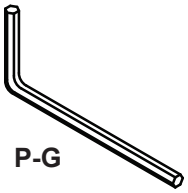


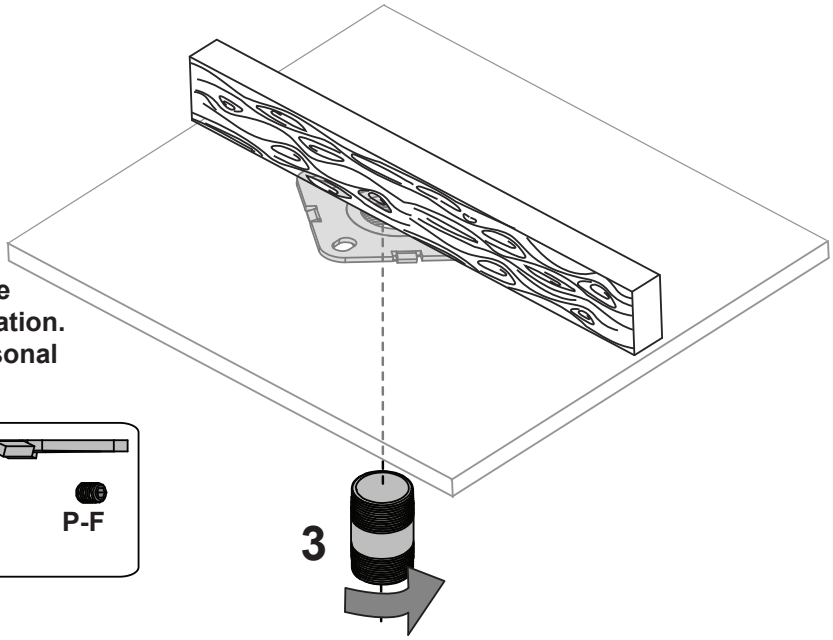
STEP 5

Assemble
Arme
Assemblez
Montieren
Zet in elkaar
Assemblare
Złóż
Smontujte
Szerelje össze
Συναρμολογήστε
Montar
Saml
Kokoa
Montera
Asamblaţi
Монтаж
Pange kokku
Montāža
Surinkti
Montaža
Zostavte
Сборка
Monte Edin
Montere
تجميع
装配
組み立てる

WARNING: Security Screws Must be installed for safe and proper installation. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

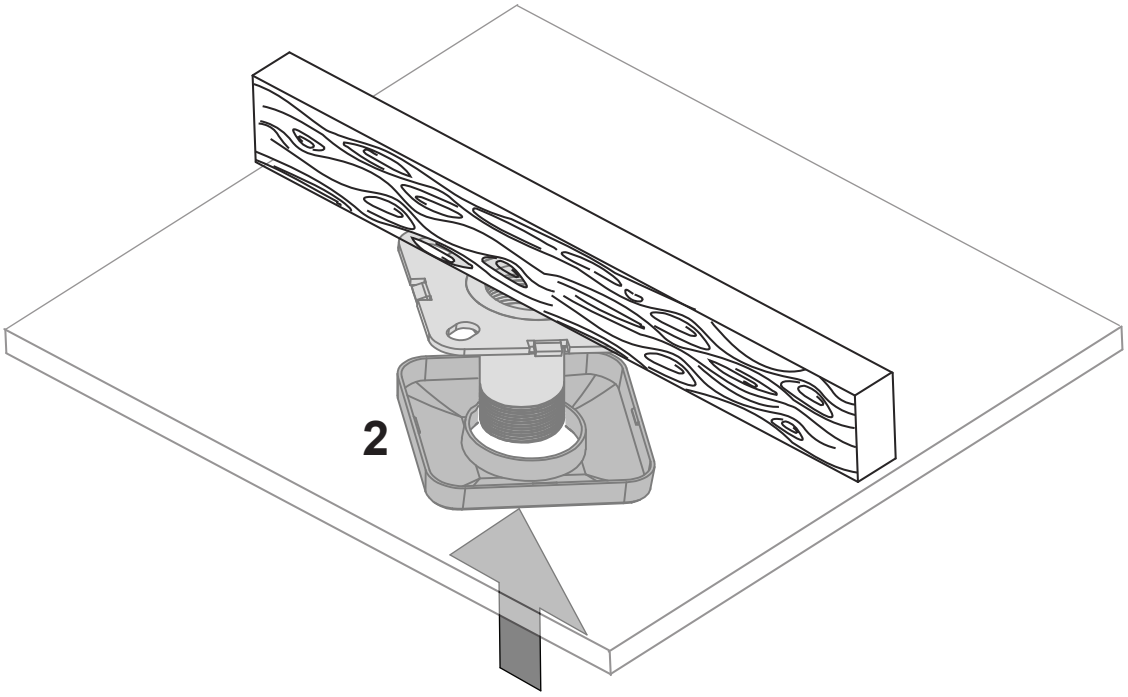






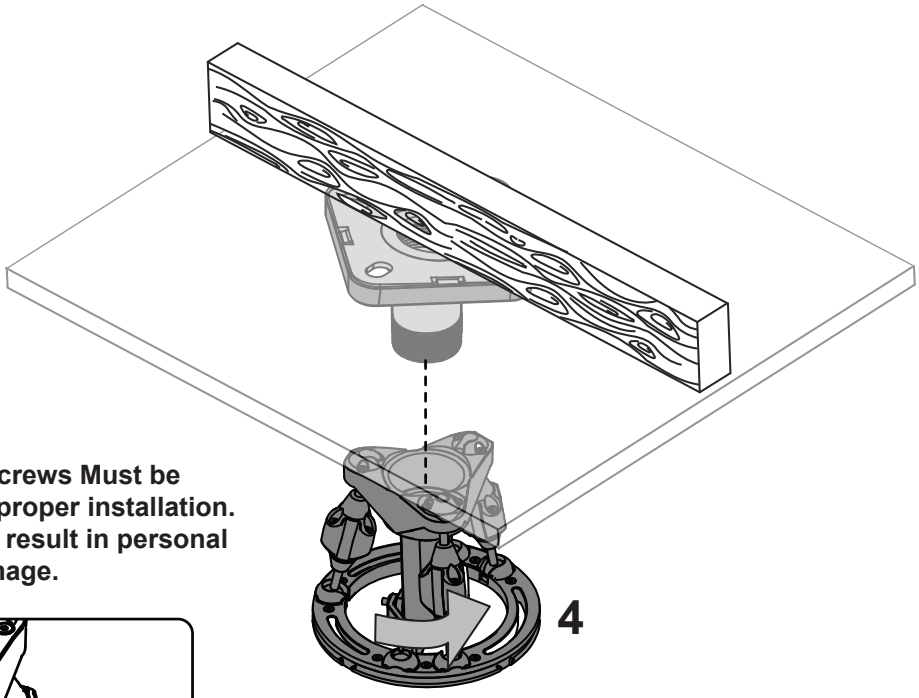
STEP 6

Attach cover
Coloque la cubierta
Fixez le cache
Befestigen Sie die Abdeckung
Bevestig de bedekking
Montare il coperchio
Zamontuj pokrywę
Připevněte kryt
Tegye fel a burkolatot.
Τοποθετήστε το καπάκι
Prender a cobertura
Sæt dækplade på
Kiinnitä suojus
Sätt fast hölje
Ataşaţi capacul
Прикрепете капака
Kinnitage kaas
Piestipriniet pārsegu
Uždėkite dangtelį
Namestite pokrov
Pripevnite kryt
Установите крышку
Kapağı takın
Fest dekselet
اغطاء طبرا
连接外盖
カバーを取り付けます。

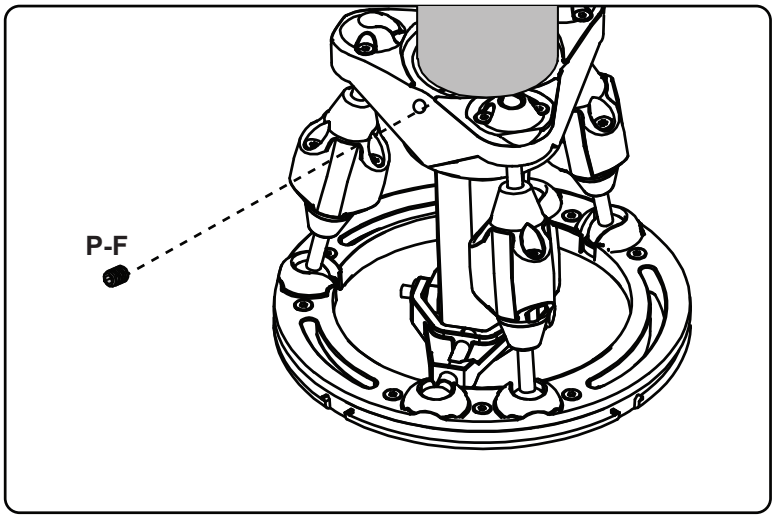


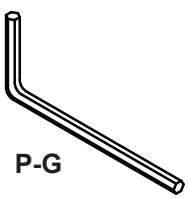
STEP 7

Assemble
Arme
Assemblez
Montieren
Zet in elkaar
Assemblare
Złóż
Smontujte
Szerelje össze
Συναρμολογήστε
Montar
Saml
Kokoa
Montera
Asamblaţi
Монтаж
Pange kokku
Montāža
Surinkti
Montaža
Zostavte
Сборка
Monte Edin
Montere
تجميع
装配
組み立てる

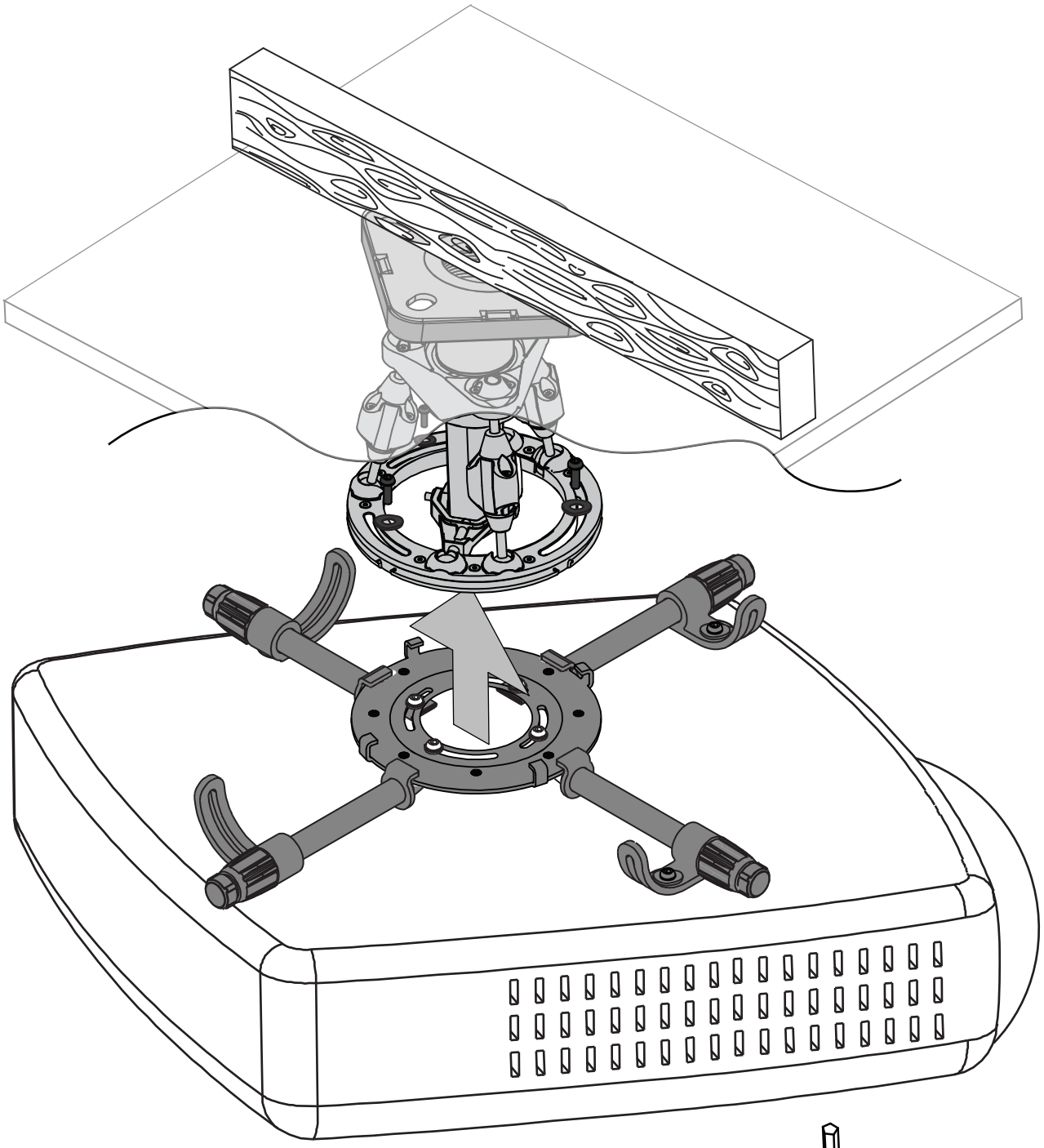


WARNING: Security Screws Must be installed for safe and proper installation. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

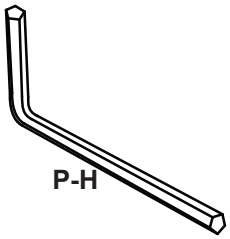


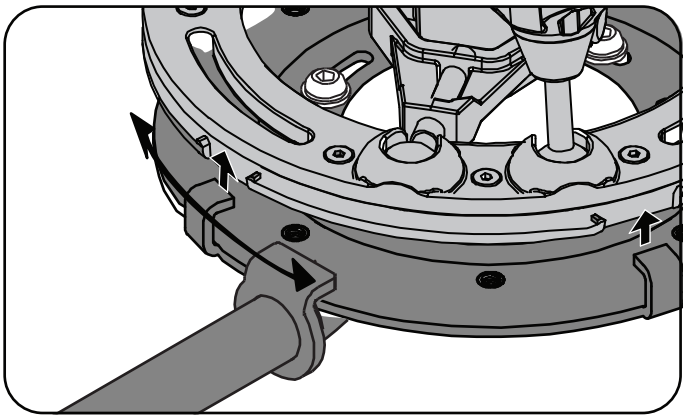


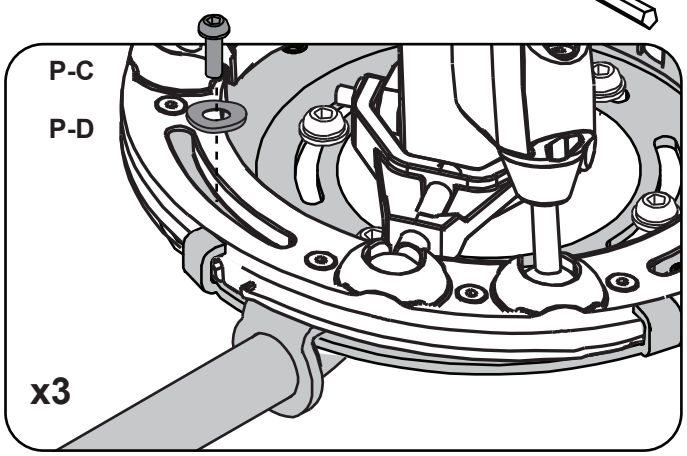
STEP 8



WARNING: Security Screws Must be installed for safe and proper installation. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

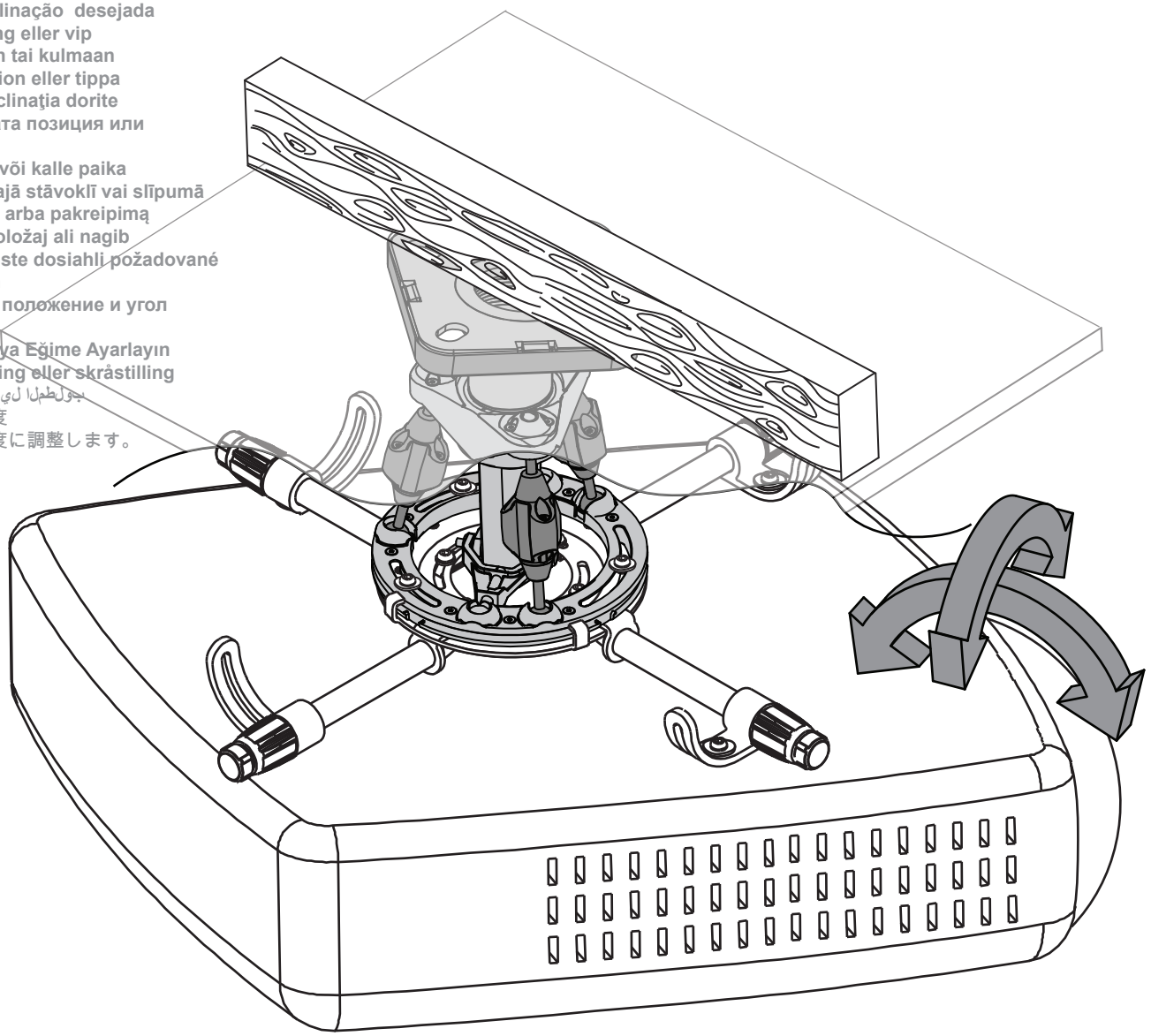


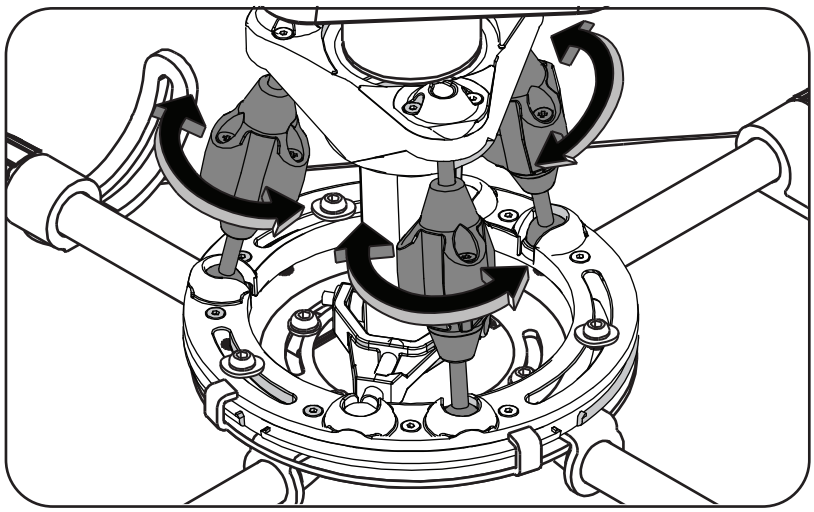




STEP 9

Adjust to Desired Location or Tilt
Ajuste a la inclinación o ubicación deseada
Ajustez à la position désirée ou inclinez
An die gewünschte Position anpassen oder neigen
Stel in op de gewenste plaats of kantel
Regolare la posizione o l'inclinazione come desiderato
Dopasuj do żądanego położenia lub nachylenia
Upravte polohu tak, abyste dosáhli požadovaného umístění nebo sklonu
Igazítsa a kívánt helyre vagy elforgatási helyzetbe.
Προσαρμογή στην επιθυμητή θέση ή κλίση
Ajustar ao local ou à inclinação desejada
Justér til ønsket placering eller vip
Säädä haluttuun kohtaan tai kulmaan
Justera till önskad position eller tippa
Reglaţi în poziţia şi la înclinaţia dorite
Регулирайте до желаната позиция или наклонете
Sättige soovitud asetus või kalle paika
Pielāgojiet nepieciešamajā stāvoklī vai slīpumā
Nustatykite norimą vietą arba pakreipimą
Prilagodite v ustrezen položaj ali nagib
Upravte polohu tak, aby ste dosiahli požadované umiestnenie alebo sklon
Отрегулируйте нужное положение и угол наклона
İstediğiniz Pozisyona veya Eğime Ayarlayın
Juster til ønsket plassering eller skråstilling
قم بالضبط الى الموقع أو الميل المطلوب
调整到合适的位置或倾斜度
好みの位置または傾斜角度に調整します。





Page Left Blank Intentionally
Esta página se dejó en blanco intencionalmente
Cette page est intentionnellement vierge
Seite absichtlich freigelassen
Pagina werd leeg gehouden
Pagina lasciata intenzionalmente vuota
Strona celowo pozostawiona pusta
Záměrně prázdná stránka
Szándékosan üresen hagyott oldal
Σκόπιμα κενή σελίδα
Página deixada em vazio propositadamente
Denne side er med vilje tom.
Sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi.
Blank sida
Pagină lăsată goală intenţionat
Лявата страница е оставена празна нарочно
Tahtlikult tühjaks jäetud lehekülg
Lapa tīšuprāt atstāta tukša
Specialiai paliktas tuščias lapas
Namerno puščena prazna stran
Úmyselne ponechaná prázdna stránka
Пустая страница
Sayfa, Kasıtlı Olarak Boş Bırakılmıştır
Denne siden skal være tom
تركت هذه الصفحة فارغة عن قصد
此页无正文
このページは意図的に空白にしてあります。

WARRANTY

This warranty applies to US Residents who purchase from an authorized OmniMount Dealer. OmniMount products are covered against defects in materials and workmanship for 5 years. OmniMount will repair or replace the defective component or product, at its sole discretion. Failure to follow product care instructions from OmniMount will result in void of warranty.
To obtain warranty service, contact OmniMount customer service at 800.MOUNT.IT (800.668.6848) or info@omnimount.com. You must supply a copy of your original receipt. If your product must be shipped to OmniMount for inspection, you will be responsible for the shipping charges. Replacement product shipped to you will be returned freight pre-paid.
OmniMount disclaims any liability for modifications, improper installations, installations over the specified weight range, or failure to follow care instructions provided by OmniMount. To the maximum extent permitted by law, OmniMount disclaims any other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and warranties of merchantability. OmniMount will not be liable for any damages arising out of the use of, or inability to use, OmniMount products. OmniMount bears no responsibility for incidental or consequential damages. This includes, but is not limited to, any labor charges for the repair of OmniMount products performed by anyone other than OmniMount.
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.
Specifications are subject to change without prior notice.

ESPAÑOL

Esta garantía se aplica a los residentes de los Estados Unidos que realizaron la compra en un distribuidor autorizado de OmniMount. Esta garantía cubre los productos OmniMount de los defectos de materiales y de mano de obra por un periodo de 5 años. OmniMount, a su exclusivo criterio, reparará o reemplazará el producto o componente defectuoso. En caso de que no se sigan las instrucciones de Omnimount para el cuidado del producto la garantía quedará anulada.
Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el servicio de Atención al cliente de OmniMount. Llame al 800.MOUNT.IT (800.668.6848) o escríbanos a info@omnimount.com. Deberá proporcionar el recibo original. Si fuera necesario enviar el producto a OmniMount para revisarlo, los gastos de envío correrán por su cuenta. El producto de reemplazo que se le envíe se le devolverá con los gastos de envío pagos.
OmniMount no se hace responsable de modificaciones, instalaciones inadecuadas o instalaciones que superen el rango de peso especificado ni se hace responsable en casos en los que no se hayan seguido las instrucciones proporcionadas por OmniMount. En la medida en que la ley lo permita, OmniMount no se hace responsable de ninguna otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de aptitud para un fin determinado o de comercialización. OmniMount no se hace responsable de ningún tipo de daños causados por el uso de los productos OmniMount o por el uso inapropiado de dichos productos. OmniMount no es responsable de los daños incidentales o emergentes. Dentro de éstos se incluyen todo tipo de gastos que pudieran surgir de las reparaciones de productos OmniMount que no se hayan realizado en OmniMount.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que además tenga otros derechos que varían según el estado.
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

FRANÇAIS

Cette garantie s'applique aux résidents des États-Unis qui achètent un produit OmniMount auprès d'un détaillant OmniMount autorisé. Les produits OmniMount sont garantis 5 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication. OmniMount se chargera de réparer ou remplacer, à son entière discrétion, tout produit qui s'avérera défectueux. Le non-respect des directives d'entretien fournies par OmniMount annulera la garantie.
Pour obtenir une réparation sous garantie, contactez le service à la clientèle OmniMount au 800.MOUNT.IT (800.668.6848) ou à info@omnimount.com. Vous devrez fournir une copie de votre reçu d'achat original. Si votre produit doit être expédié à un centre de réparation OmniMount pour y être inspecté, vous devrez payer les frais de port. Le produit de remplacement vous sera envoyé en port payé.
OmniMount rejette toute responsabilité relativement à quelque problème pouvant être associé à une modification d'un produit, à une mauvaise installation ou à une installation ne respectant pas les limites de charge, ou du non-respect des directives d'entretien fournies par OmniMount. Sous réserve des lois en vigueur, OmniMount réfute toute autre garantie expresse ou implicite, notamment toute garantie de commercialisation ou de convenance à un usage quelconque. OmniMount réfute toute responsabilité pour des dommages résultants de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser des produits OmniMount. OmniMount réfute également toute responsabilité pour quelque dommage accessoire ou indirect. Ceci s'applique notamment aux frais de main d'œuvre pour la réparation de produits OmniMount par une personne ne travaillant pas pour OmniMount.
Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais il est possible que vous ayez également d'autres droits selon votre lieu de résidence.
Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

INTERNATIONAL WARRANTY

Notice to customer outside the United States: Please contact the dealer where you purchased this product for details about how to obtain warranty service in your country.

Aviso para clientes que residen fuera de los Estados Unidos: Comuníquese con la tienda donde compró el producto para obtener detalles sobre cómo acceder en su país a los servicios que otorga la garantía.

Avis aux clients en dehors des États-Unis : Veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit pour obtenir des détails quant à l'obtention d'une réparation sous garantie dans votre pays.

Hinweis für Kunden außerhalb der USA: Für Informationen über den Garantie-Service in Ihrem Land kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Kennisgeving voor klanten buiten de Verenigde Staten: neem contact met de dealer waar u dit product hebt gekocht voor meer informatie over het verkrijgen van garantieservice in uw eigen land.

Avvertenza per i clienti residenti al di fuori degli Stati Uniti: si prega di contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto sulle modalità per ottenere il servizio di garanzia nel proprio paese.

Uwaga dla klientów spoza Stanów Zjednoczonych: W celu uzyskania informacji dotyczących serwisu gwarancyjnego w kraju użytkownika należy się skontaktować ze sprzedawcą produktu.

Upozornění pro zákazníky mimo USA: Chcete-li se dozvědět detaily o tom, jak získat záruční servis ve své zemi, kontaktujte prodejce, u kterého byl tento výrobek zakoupen.

Megjegyzés az Egyesült Államokon kívüli ügyfelek részére: Az adott országban érvényes garanciális szervizszolgáltatással kapcsolatos információkért lépjen kapcsolatba a kereskedelmi egységgel, ahol a terméket vásárolta.

Σημείωση για τους πελάτες εκτός των ΗΠΑ: Επικοινωνωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν αυτό για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο απόκτησης παροχής service σύμφωνα με την εγγύηση στη χώρα σας.

Aviso aos clientes fora dos Estados Unidos: Contacte o fornecedor ao qual adquiriu o produto para saber como beneficiar do serviço de garantia no seu país.

Bemærkninger til kunder udenfor USA: Kontakt forhandleren, hvor du købte dette produkt, for oplysninger om, hvordan du får service under garantien i dit land.

Huomautus asiakkaille Yhdysvaltojen ulkopuolella: Ota yhteys kauppiaaseen, jolta ostit tuotteen, saadaksesi lisätietoja maassasi tarjolla olevien takuupalveluiden saamisesta.

Meddelande till kunder utanför USA: Kontakta din återförsäljare för information om hur du får garantiservice i ditt land.

Notificare pentru clienţii din afara Statelor Unite: Contactaţi distribuitorul de la care aţi achiziţionat acest produs pentru detalii privind modalitatea de efectuare a reparaţiilor de service în garanţie în ţara dvs.

Забележка за клиенти извън САЩ: За информация относно гаранционното обслужване в страната ви, моля, обърнете се към продавача, от който сте закупили този продукт.

Teave väljaspool Ameerika Ühendriike asuvatele klientidele: Iisateabe saamiseks garantiiteeninduse kohta teie riigis võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite.

Paziņojums klientiem ārpus Savienotām Valstīm: lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, no kura nopirkāt šo izstrādājumu, lai precizētu par to, kā saņemt garantijas servisu savā valstī.

Klientams už JAV ribų: jei reikia informacijos, kaip pasinaudoti garantija jūsų valstybėje, susisiekite su prekybos atstovu, iš kurio įsigijote šį gaminį.

Opozorilo za kupce izven Združenih držav Amerike: Za podrobne informacije o pridobivanju garancijskega servisa v svoji državi se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.

Oznámenie pre zákazníkov mimo Spojených štátov: Vo veci záručného servisu, prosím, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili vo vašej krajine.

Примечание для клиентов, находящихся за пределами США. Обращайтесь к дилеру, у которого приобретено изделие, чтобы узнать подробную информацию о гарантийном обслуживании в вашей стране.

Amerika Birleşik Devletleri dışındaki müşterilerin dikkatine: Ülkenizde garanti hizmetini nasıl alacağınıza dair ayrıntıları öğrenmek için bu ürünü satın aldığınız satıcıya başvurunuz.

Merknad til kunder utenfor USA: Vennligst kontakt forhandleren du kjøpte dette produktet fra for detaljer om hvordan du får service som faller inn under garantien i ditt land.

تنبيه للعملاء من خارج الولايات المتحدة: الرجاء الاتصال بالوكيل الذي اشتريت منه هذا المنتج لمعرفة تفاصيل حول طريقة الحصول على خدمة الضمان في بلدك.

针对美国以外的客户通告：请联系您产品购买地的经销商了解如何获取您所在国家的保修服务的详细信息。

米国以外の国にお住まいのお客様へ: お住まいの国で保証サービスを得る方法については、本製品を購入された販売代理店にお問い合わせください。

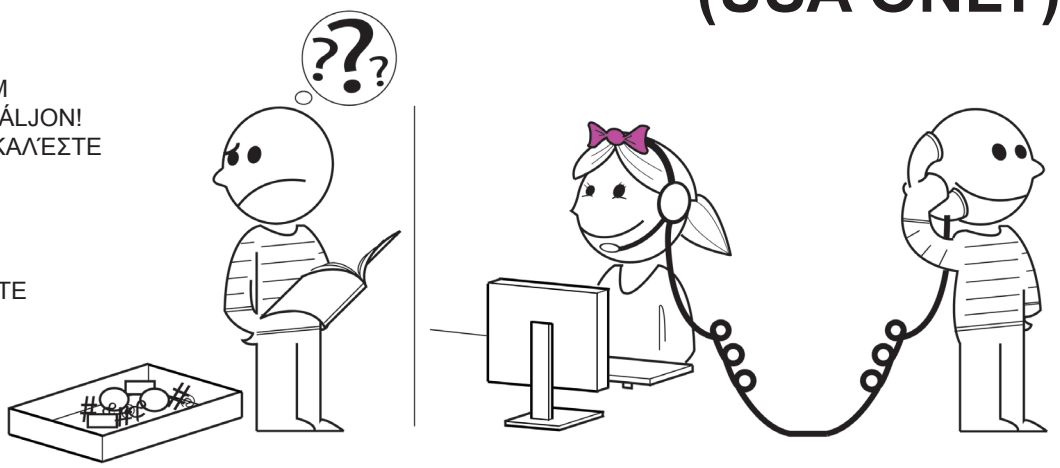
THANK YOU

Thank you for purchasing an OmniMount product
Gracias por adquirir un producto de OmniMount
Merci d'avoir acheté un produit OmniMount
Vielen dank, dass sie ein OmniMount-produkt erworben haben
Dank U voor uw aankoop van een OmniMount-product
Grazie per aver preferito un prodotto OmniMount
Dziękujemy państwu za zakup produktu firmy OmniMount
Děkujeme za zakoupení produktu společnosti OmniMount
Az omnimount köszöni, hogy A cég termékét választotta
Σας ευχαριστουμε που αγορασατε ενα προϊον της OmniMount
Obrigado por adquirir um produto OmniMount
Tak, fordi de har købt et OmniMount-produkt
Kiitämme OmniMount-tuotteen ostamisesta
Tack för att du köpte en OmniMount-produkt
Vă mulţumim că aţi achiziţionat un produs OmniMount
Благодарим ви, че закупихте продукт на OmniMount
Täname, et ostsite OmniMount toote
Pateicamies, ka iegādājāties OmniMount izstrādājumu
Dėkojame, kad įsigijote „OmniMount“ produktą
Zahvaljujemo se vam za nakup OmniMountovega izdelka
Ďakujeme vám za zakúpenie produktu spoločnosti OmniMount
Благодарим вас за приобретение изделия OmniMount
OmniMount ürününü satin aldiğiniz için teşekkür ederiz
Takk for at du kjøpte et OmniMount-produkt
شكراً لشرائك منتجات أومنيماونت
感谢您购买 OmniMount 产品
OmniMount 製品をご購入いただきまして、ありがとうございます

QUESTIONS? 1-800-MOUNT-IT (1-800-668-6848)

NEED HELP? PLEASE CALL
¿NECESITA AYUDA? LLÁMENOS.
BESOIN D'AIDE? VEUILLEZ APPELER
BRAUCHEN SIE HILFE? RUFEN SIE UNS BITTE AN
HULP NODIG? BEL DAN MET
SEVE AIUTO? CHIAMARE
POTRZEBUJESZ POMOCY? ZADZWOŃ
POTŘEBUJETE POMOC? ZAVOLEJTE NÁM
SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE? TELEFONÁLJON!
ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ; ΠΑΡΑΚΑΛΟΎΜΕ ΚΑΛΈΣΤΕ
PRECISA DE AJUDA? CONTACTE
BRUG FOR HJÆLP? RING TIL
TARVITSETKO APUA? SOITA
REIKIA PAGALBOS? SKAMBINKITE
POTREBUJETE POMOC? PROSÍM, VOLAJTE
НУЖНА ПОМОЩЬ? ЗВОНИТЕ
YARDIM MI LAZIM? LÜTFEN BIZI ARAYIN
TRENGER DU HJELP? RING OSS
您需要帮助吗？请致电
ご質問がある場合は、お電話ください

1-800-MOUNT-IT (USA ONLY)



Ergotron, Inc.
4409 E Baseline Road Ste130
Phoenix, AZ 85042
1-800-MOUNT-IT (1-800-668-6848)
www.omnimount.com

Ergotron Europe
Beeldschermweg 3
3821 AH Amersfoort
The Netherlands
+31 334545600
www.omnimount.com

All trademarks are the property of their respective companies. OmniMount is a registered trademark of Ergotron Inc. © 2013

PN:888-97-326-W-00 revB